



Lenovo PHAB2 Pro

Safety, Warranty & Quick Start Guide

Lenovo PB2-690M

Contents

English	1
Deutsch	12
Français	16
Italiano	28
Português	39
Nederlands	50
Dansk	61
Svenska	65
Norsk bokmål	69
Suomi	73
Español	84
Eesti	95
Latviešu	107
Lietuvių	119
Íslenska	131

English

- Read this guide carefully before using your device.

Reading first - regulatory information

Be sure to read the *Regulatory Notice* for your country or region before using the wireless devices contained in your device. To obtain a PDF version of the *Regulatory Notice*, refer to the "Downloading publications" section below. Some regulatory information is also available in Settings > About phone > Regulatory information on your device.

Getting support

To get support on network services and billing, contact your wireless network operator. To learn how to use your device and view its technical specifications, go to <http://support.lenovo.com>.

Downloading publications

Electronic versions of your publications are available from <http://support.lenovo.com>. To download the publications for your device, go to <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

Accessing your User Guide

Your *User Guide* contains detailed information about your device. To access your *User Guide*, go to <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both.

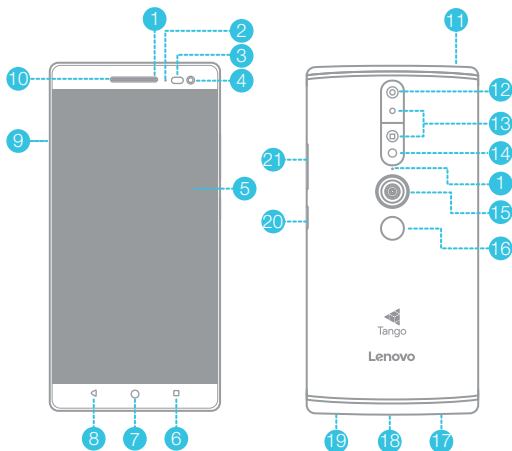
Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Lenovo PHAB2 Pro overview

Model	Version
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (Voice)

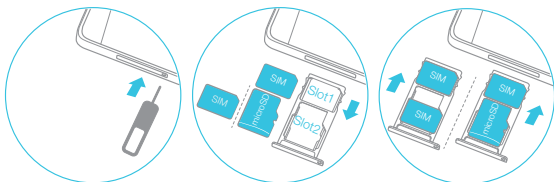


- | | | |
|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1 Anti-noise microphone | 2 Indicator | 3 Light/Proximity sensor |
| 4 Front-facing camera | 5 Touch screen | 6 Multitask button |
| 7 Home button | 8 Back button | 9 Card tray |
| 10 Receiver | 11 Headset connector | 12 Rear-facing camera |
| 13 Depth camera | 14 Flash | 15 Motion tracking camera |
| 16 Fingerprint sensor | 17 Microphone | 18 Micro USB connector |
| 19 Speaker | 20 On/Off button | 21 Volume buttons |

Preparing your device

A Nano-SIM card provided by your carrier is required in order to use cellular services^①. A microSD card is required to store data^②.

Install the Nano-SIM cards and microSD card as shown^③.



Step 1. Insert the eject tool that comes with your device into the hole in the card tray.

Step 2. Pull out the card tray and do one of the following:

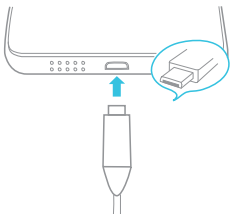
- Insert a Nano-SIM card into Slot 1 and a microSD card into Slot 2;
- Insert a Nano-SIM card into Slot 1 and another Nano-SIM card into Slot 2^④.

Step 3. Carefully insert the tray with the installed cards back into the slot.

- ① Only Nano-SIM cards work with your device.
- ② Only microSD cards formatted with FAT32 work with your device. You might need to format your microSD card before using by following the instructions on the screen.
- ③ Always turn off your device first before you insert or remove a Nano-SIM card. Insert or remove a Nano-SIM card with your device on may damage your Nano-SIM card or device permanently.
- ④ Both of the card slots support 4G/3G/2G data services, but you can enable only one Nano-SIM card for data connection at a time.

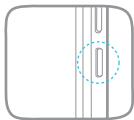
Starting to use your device

You might need to charge the battery before using your device.
Charge the battery as shown.



Connect your device to a power outlet using the cable and USB power adapter provided.

Turning on/off



Turn on: Press and hold the On/Off button until the Lenovo logo appears.

Turn off: Press and hold the On/Off button for a few seconds, then tap **Power off**.

Restart: Press and hold the On/Off button for about 12 seconds.

Taking screenshots

Press and hold the On/Off button and the Volume down button at the same time.

Important safety and handling information

Plastic bag notice

Danger: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Built-in rechargeable battery notice

Danger: Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium ion battery. Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type. Contact Lenovo Support for factory replacement.

Water resistance

Advanced nano-coating technology creates a water repellent barrier to help protect against moderate exposure to water such as accidental spills, splashes or light rain. Not designed to be submersed in water, or exposed to pressurized water, or other liquids; not waterproof.

Caution about high volume usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the sound, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.



European Union compliance statement

European Union conformity

EU contact: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



Compliance with the R&TTE Directive

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EU Council Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive, 1999/5/EC. The Declaration of Conformity information is located in the *Regulatory Notices*, which you can download from the Lenovo Support Web site. See "Downloading publications" in this document for additional information.

NOTE: R&TTE 1999/5/EC remains in force during the transition period of Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU until 12 June, 2017. After then, RED 2014/53/EU will take the place of R&TTE 1999/5/EC.

EurAsia compliance mark



Service and support information

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the *Lenovo Limited Warranty* (LLW) for a full explanation of Lenovo warranty terms. See “Lenovo Limited Warranty notice” later in this document for details on accessing the full warranty.

Online technical support

Online technical support is available during the lifetime of a product at:

<http://www.lenovo.com/support>

Telephone technical support

You can get help and information from the Customer Support Center by telephone. Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: model and serial number, the exact wording of any error message, and a description of the problem.

Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your device during the call.

Worldwide Lenovo support telephone list

Important: Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone list for the Customer Support Center is always available at:

<http://www.lenovo.com/support/phone>

If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

Warranty information

Lenovo Limited Warranty notice

This product is covered by the terms of the LLW, version L505-0010-02 08/2011. You can read the LLW at http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. You can read the LLW in a number of languages from this Web site. If you cannot view the LLW from the Web site, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty period and type of warranty service

Country or region	Warranty period	Type of warranty service
Germany, Italy, Austria, United Kingdom, Israel, Australia, New Zealand	Parts and Labor - 1 year Battery Pack/Earphone - 1 year	1,3

Country or region	Warranty period	Type of warranty service
Indonesia, Vietnam, India, Malaysia, Thailand, Philippines, Singapore, Hong Kong, Taiwan	Parts and Labor - 1 year Battery Pack/Earphone - 1 year	1,4
Russia, Ukraine, Egypt, Lebanon, Morocco, South Africa, Tunisia, Mauritius, Mozambique, United Arab Emirates, Jordan, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Parts and Labor - 1 year Battery Pack/Earphone - 1 year	4
Japan	Parts and Labor - 1 year Battery Pack/Earphone - 1 year	1,5
South Korea	Parts and Labor - 1 year Battery Pack/Earphone - 1 year	3,4
Spain, Switzerland, Portugal, Netherlands, Belgium, Sweden, Denmark, Norway, Finland, Estonia, Latvia, Lithuania, Iceland, France	Parts and Labor - 2 years Battery Pack/Earphone - 1 year	1,3
Czech Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Greece, Croatia, Slovenia, Slovakia, Cyprus, Poland	Parts and Labor - 2 years Battery Pack/Earphone - 1 year	1,5
Turkey	Parts and Labor - 2 years Battery Pack/Earphone - 2 years	3,4
Saudi Arabia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack/Earphone - 2 years	4
Serbia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack/Earphone - 1 year	1,4

* Excludes some components. 90-day limited warranty for power adapters, keyboards, plastics and hinges.

Type of warranty service

1. Customer Replaceable Unit ("CRU") Service
2. On-site Service
3. Courier or Depot Service
4. Customer Carry-In Service
5. Mail-in Service
6. Customer Two-Way Mail-in Service
7. Product Exchange Service

For a full explanation of the types of warranty service, refer to the full warranty. See "Lenovo Limited Warranty notice" for details on accessing the full warranty.

Environmental, recycling, and disposal information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important battery and WEEE information



Batteries and electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed of as unsorted municipal waste. Batteries and waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and WEEE. When possible, remove and isolate batteries from WEEE prior to placing WEEE in the waste collection stream. Batteries are to be collected separately using the framework available for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators.

Country-specific information is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for India

Recycling and disposal information for India is available at:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Additional recycling statements

Additional information about recycling device components and batteries is in your *User Guide*. See "Accessing your User Guide" for details.

Battery recycling marks

Battery recycling information for Taiwan



廢電池請回收

Battery recycling information for the European Union

EU



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances. For proper collection and treatment, go to:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Turkey

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

European Union

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

🔗 Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch.

Zuerst lesen - Vorschriften und Gesetze

Lesen Sie unbedingt die *Gesetzlichen Hinweise* für Ihr Land oder Ihre Region, bevor Sie die in Ihrem Gerät enthaltenen drahtlosen Geräte verwenden. Wie Sie eine PDF-Version der *Gesetzlichen Hinweise* erhalten können, erfahren Sie im nachfolgenden Abschnitt „Veröffentlichungen herunterladen“. Einige rechtliche Informationen finden Sie auch unter Einstellungen > Informationen zum Telefon > Rechtliche Hinweise auf Ihrem Gerät.

Support

Zur Unterstützung bei Netzwerkdiensten und Rechnungsstellung kontaktieren Sie den Betreiber Ihres Mobilfunknetzwerk. Um zu erfahren, wie Sie Ihr Gerät nutzen und die technischen Spezifikationen anzeigen, gehen Sie zu <http://support.lenovo.com>.

Veröffentlichungen herunterladen

Die elektronischen Versionen Ihrer Veröffentlichungen sind verfügbar unter <http://support.lenovo.com>. Zum Herunterladen der Veröffentlichungen für Ihr Gerät rufen Sie <http://support.lenovo.com> auf und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Zugriff auf das Benutzerhandbuch

Die *Bedienungsanleitung* enthält ausführliche Informationen zu Ihrem Gerät. Um auf das *Benutzerhandbuch* zuzugreifen, besuchen Sie <http://support.lenovo.com> und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Rechtshinweise

Lenovo und das Lenovo-Logo sind Marken von Lenovo in den USA und/oder anderen Ländern.

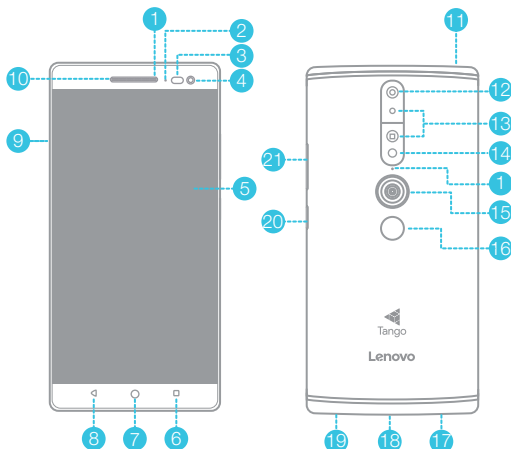
Sonstige Unternehmens-, Produkt- oder Dienstleistungsamen können Marken oder Dienstleistungsmarken anderer Markeninhaber sein.

Hergestellt unter Lizenz der Firma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

HINWEISE ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN: Werden Daten oder Software gemäß einem GSA-Vertrag (General Service Administration) ausgeliefert, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag-Nr. GS-35F-05925 festgelegten Einschränkungen.

Lenovo PHAB2 Pro – Übersicht

Modell	Version
Lenovo PB2-690M	WLAN+LTE (Voice-Funktion)



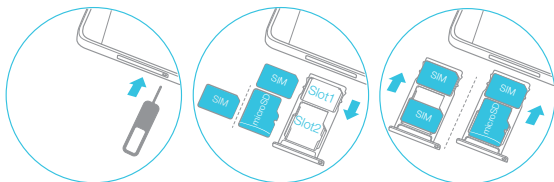
- | | | |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| 1 Mikrofon mit Rauschunterdrückung | 2 Anzeige | 3 Licht-/Näherungssensor |
| 4 Kamera auf der Vorderseite | 5 Touchscreen | 6 Multitask-Taste |
| 7 Start-Taste | 8 Zurück-Taste | 9 Kartenfach |
| 10 Empfänger | 11 Headset-Anschluss | 12 Kamera auf der Rückseite |
| 13 Tiefenkamera | 14 Blitz | 15 Kamera mit Bewegungsverfolgung |
| 16 Fingerabdrucksensor | 17 Mikrofon | 18 Mikro-USB-Anschluss |
| 19 Lautsprecher | 20 Taste „Ein/Aus“ | 21 Lautstärketasten |

Ihr Gerät vorbereiten

Zum Nutzen der Netzdienste benötigen Sie eine Nano-SIM-Karte Ihres Mobilfunkanbieters^①.

Zum Speichern von Daten benötigen Sie eine microSD-Karte^②.

Setzen Sie die Nano-SIM-Karte und die microSD-Karte wie abgebildet ein^③.



Schritt 1. Führen Sie das mit dem Gerät mitgelieferte Auswurfwerkzeug in das Loch im Kartenfach.

Schritt 2. Ziehen Sie das Kartenfach heraus und führen Sie eine der folgenden Aktionen durch:

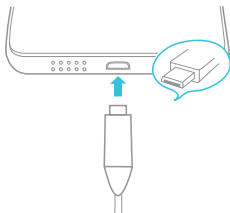
- Stecken Sie eine Nano-SIM-Karte in Steckplatz 1 und eine microSD-Karte in Steckplatz 2;
- Stecken Sie eine Nano-SIM-Karte in Steckplatz 1 und eine weitere Nano-SIM-Karte in Steckplatz 2^④.

Schritt 3. Setzen Sie das Kartenfach mit den installierten Karten sorgfältig zurück in den Steckplatz.

- ① Ihr Gerät ist nur mit Nano-SIM-Karten kompatibel.
- ② Ihr Gerät ist nur mit microSD-Karten kompatibel, die mit FAT32 formatiert wurden. Möglicherweise müssen Sie Ihre microSD-Karte vor dem Gebrauch formatieren, indem Sie den Bildschirmanweisungen folgen.
- ③ Schalten Sie Ihr Gerät stets aus, bevor Sie eine Nano-SIM-Karte einsetzen oder entnehmen. Das Einsetzen oder Entnehmen einer Nano-SIM-Karte bei eingeschaltetem Gerät kann die Nano-SIM-Karte oder das Gerät dauerhaft beschädigen.
- ④ Beide Kartensteckplätze unterstützen 4G/3G/2G-Datendienste, aber Sie können nur jeweils eine Nano-SIM-Karte auf einmal für die Datenverbindung aktivieren.

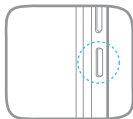
Inbetriebnahme Ihres Geräts

Ggf. müssen Sie den Akku aufladen, bevor Sie das Gerät starten können.
Laden Sie den Akku wie dargestellt auf.



Verbinden Sie Ihr Gerät mithilfe des mitgelieferten Kabels und USB-Netzteils mit einer Netzsteckdose.

Ein-/Ausschalten



Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste „Ein/Aus“, bis das Lenovo-Logo erscheint.

Ausschalten: Drücken und halten Sie die Taste „Ein/Aus“ einige Sekunden lang, und tippen Sie dann auf **Aus**.

Neustart: Halten Sie die Taste „Ein/Aus“ für ungefähr 12 Sekunden gedrückt.

Screenshots aufnehmen

Halten Sie die Taste „Ein/Aus“ und die Lautstärke-Taste „Leiser“ gleichzeitig gedrückt.

Français

 Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil.

À lire en premier - Informations réglementaires

Lisez attentivement le document *Avis réglementaire* spécifique à votre pays ou à votre région avant d'utiliser les périphériques sans fil fournis avec votre appareil. Pour obtenir une version PDF du document *Avis réglementaire*, consultez la section « Téléchargement de publications » ci-dessous. Certaines informations juridiques sont également disponibles en parcourant Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales sur votre appareil.

Assistance

Pour obtenir une assistance sur les services réseau et la facturation, contactez votre opérateur de réseau sans fil. Pour apprendre à utiliser votre appareil et consulter ses caractéristiques techniques, rendez-vous sur le site <http://support.lenovo.com>.

Téléchargement de publications

Les versions électroniques de vos publications sont disponibles sur le site <http://support.lenovo.com>. Pour télécharger les publications concernant votre appareil, consultez le site <http://support.lenovo.com> et suivez les informations à l'écran.

Accès au Guide de l'utilisateur

Votre *Guide de l'utilisateur* contient des informations détaillées concernant votre appareil. Pour accéder à votre *Guide de l'utilisateur*, rendez-vous sur <http://support.lenovo.com> et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Mentions légales

Lenovo et le logo Lenovo sont des marques déposées de Lenovo aux États-Unis, et/ou dans d'autres pays.

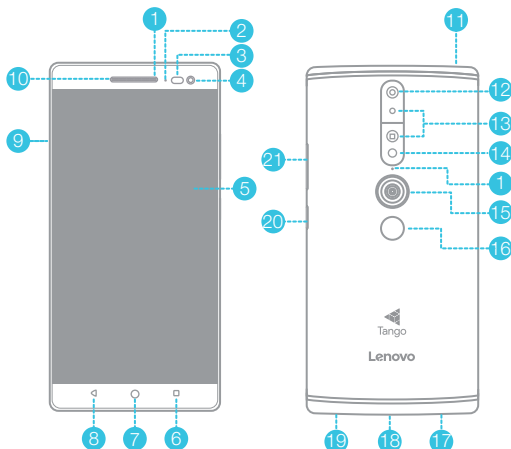
Les autres noms de société, de produit ou de service sont des marques ou des marques de service d'autres sociétés.

Fabrique sous licence Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

REMARQUE SUR LES DROITS LIMITÉS ET RESTREINTS : si les données ou les logiciels sont fournis conformément à un contrat « General Services Administration » (« GSA »), l'utilisation, la reproduction et la divulgation sont soumises aux restrictions stipulées dans le contrat no GS-35F-05925.

Aperçu Lenovo PHAB2 Pro

Modèle	Version
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (Voix)

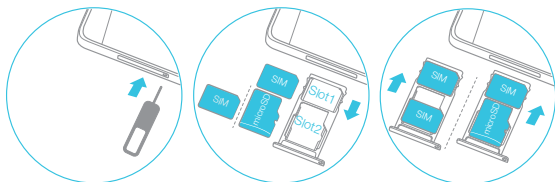


- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Micro antibruit | 2 Indicateur | 3 Capteur de luminosité/proximité |
| 4 Appareil photo en face avant | 5 Écran tactile | 6 Bouton multitâche |
| 7 Bouton Accueil | 8 Bouton Précédent | 9 Tiroir |
| 10 Récepteur | 11 Connecteur de casque d'écoute | 12 Appareil photo en face arrière |
| 13 Module de détection de profondeur | 14 Flash | 15 Capteur de mouvement |
| 16 Lecteur d'empreintes digitales | 17 Microphone | 18 Connecteur micro USB |
| 19 Haut-parleur | 20 Bouton Marche/Arrêt | 21 Boutons de réglage du volume |

Préparation de votre appareil

La carte nano-SIM fournie par votre opérateur est nécessaire à l'utilisation des services cellulaires^①. Une carte microSD est nécessaire pour stocker les données^②.

Installez la carte nano-SIM et la carte microSD tel qu'indiqué^③.



Étape 1. Insérez l'outil d'éjection fourni avec votre appareil dans la perforation du tiroir de la carte.

Étape 2. Sortez le tiroir et procédez de l'une des manières suivantes :

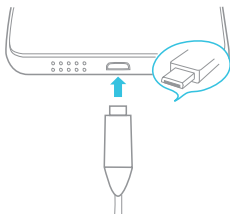
- Placez une carte nano-SIM dans le logement 1 et une carte microSD dans le logement 2.
- Placez une carte nano-SIM dans le logement 1 et une autre carte nano-SIM dans le logement 2^④.

Étape 3. Réinsérez doucement dans son emplacement le tiroir de cartes contenant les cartes installées.

- ① Seules des cartes nano-SIM fonctionnent avec votre appareil.
- ② Seules des cartes microSD au format FAT32 fonctionnent avec votre appareil. Il peut être nécessaire de formater la carte microSD avant de l'utiliser en suivant les instructions affichées à l'écran.
- ③ Éteignez toujours votre appareil avant d'insérer ou de retirer une carte nano-SIM. Si vous insérez ou retirez une carte nano-SIM de votre appareil alors que celui-ci est allumé, vous risquez d'endommager définitivement votre carte nano-SIM et même votre appareil.
- ④ Les deux logements pour carte prennent en charge les services de données 4G/3G/2G, mais vous pouvez activer une seule carte nano-SIM pour la connexion de données à tout moment.

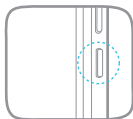
Démarrage de votre appareil

Vous devrez peut-être charger la batterie avant d'utiliser votre appareil. Chargez la batterie comme suit :



Branchez votre appareil à une prise de courant à l'aide du câble et de l'adaptateur secteur USB fournis.

Mise sous tension/hors tension



Mise sous tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le logo Lenovo s'affiche.

Mise hors tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Éteindre**.

Redémarrage : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant environ 12 secondes.

Création de captures d'écran

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et le bouton de diminution de volume en même temps, et maintenez-les enfoncés.

Consignes de sécurité et de manipulation

Consigne relative aux sacs plastiques

Danger : les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des nouveau-nés et des enfants afin d'éviter tout risque de suffocation.

Consignes relatives aux batteries rechargeables intégrées

Danger : ne tentez pas de remplacer la batterie interne au lithium-ion rechargeable. Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle non compatible. Pour effectuer un remplacement en usine, contactez le service d'assistance de Lenovo.

Résistance à l'eau

La technologie avancée de nano-revêtement crée une barrière hydrofuge qui protège contre une exposition modérée à l'eau telle qu'un déversement accidentel, des éclaboussures ou une pluie légère. La tablette n'est toutefois pas conçue pour être immergée ni exposée à de l'eau pressurisée ou d'autres liquides ; elle n'est pas étanche.

Mise en garde contre une utilisation à un volume élevé

Avertissement : l'exposition à un niveau sonore élevé, peu importe la source, pendant des périodes prolongées peut affecter l'audition. Plus le son est fort, plus vite votre audition en sera affectée. Pour protéger votre ouïe :

- Limitez le temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à un volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir des bruits de fond.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les personnes près de vous.

Si vous ressentez une gêne auditive, notamment une sensation de pression ou de plénitude, de sifflement dans les oreilles ou de paroles étouffées, vous devriez arrêter d'utiliser vos écouteurs ou votre casque et faire contrôler votre audition.



Déclaration de conformité aux normes CE

Conformité Union européenne

Contact UE : Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Conformité avec la directive R&TTE

Ce produit est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions applicables de la directive sur les équipements radio et équipements terminaux de télécommunication, directive 1999/5/CE (R&TTE). Vous pouvez consulter la déclaration de conformité dans la rubrique « *Avis réglementaires* » que vous pouvez télécharger à partir du site Internet Lenovo Assistance. Voir « Téléchargement de publications » dans ce document pour plus d'informations.

REMARQUE : la directive R&TTE 1999/5/CE reste donc en vigueur pendant la période transitoire vers la nouvelle directive 2014/53/UE dite « RED » (Radio Equipment Directive) jusqu'au 12 juin 2017. Après cette date, la directive RED 2014/53/UE remplacera totalement la directive R&TTE 1999/5/CE.

Marque de conformité eurasienne

EAC

Informations concernant l'entretien et l'assistance technique

Les informations ci-après décrivent l'assistance technique disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit. Pour plus de détails sur les dispositions de votre garantie, consultez la *Garantie Limitée Lenovo*. Voir « Notification de Garantie Limitée Lenovo » plus loin dans ce document pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

Assistance technique en ligne

Une assistance technique en ligne est disponible pendant toute la durée de vie du produit sur le site : <http://www.lenovo.com/support>

Assistance technique téléphonique

Vous pouvez obtenir de l'aide et des informations en appelant le service après-vente. Avant de contacter l'assistance technique Lenovo, munissez-vous des informations suivantes : modèle et numéro de série, formulation exacte des éventuels messages d'erreur et une description de l'incident survenu.

Votre interlocuteur vous demandera peut-être de reproduire l'incident sur votre appareil au cours de l'appel.

Numéros de téléphone du service d'assistance téléphonique Lenovo pour le monde entier

Important : les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Vous pouvez consulter la liste actualisée des numéros de téléphone du service après-vente sur le site : <http://www.lenovo.com/support/phone>

Si le numéro de téléphone relatif à votre pays ou votre région n'est pas indiqué, prenez contact avec votre revendeur ou partenaire commercial Lenovo.

Informations relatives à la garantie

Notification de Garantie limitée Lenovo

Ce produit est couvert par les termes de la Garantie limitée Lenovo, version L505-0010-02 08/2011. Les termes de la Garantie limitée Lenovo sont disponibles à l'adresse http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. La Garantie limitée Lenovo est disponible dans différentes langues sur ce site Web. Si vous ne pouvez pas afficher la Garantie limitée Lenovo sur le site Web, contactez une agence ou un revendeur Lenovo près de chez vous pour obtenir une version imprimée.

Période de garantie et type de service prévu par la garantie

Pays ou région	Période de garantie	Type de service de garantie
Allemagne, Italie, Autriche, Royaume-Uni, Israël, Australie, Nouvelle-Zélande	Pièces et main d'œuvre - 1 an Batterie/Écouteurs - 1 an	1,3
Indonésie, Vietnam, Inde, Malaisie, Thaïlande, Philippines, Singapour, Hong Kong, Taiwan	Pièces et main d'œuvre - 1 an Batterie/Écouteurs - 1 an	1,4
Russie, Ukraine, Égypte, Liban, Maroc, Afrique du Sud, Tunisie, Île Maurice, Mozambique, Émirats arabes unis, Jordanie, Kenya, Nigeria, Ouganda, Ghana, Oman, Tanzanie, Namibie	Pièces et main d'œuvre - 1 an Batterie/Écouteurs - 1 an	4
Japon	Pièces et main d'œuvre - 1 an Batterie/Écouteurs - 1 an	1,5
Corée du sud	Pièces et main d'œuvre - 1 an Batterie/Écouteurs - 1 an	3,4
Espagne, Suisse, Portugal, Pays-Bas, Belgique, Suède, Danemark, Norvège, Finlande, Estonie, Lettonie, Lituanie, Islande, France	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Batterie/Écouteurs - 1 an	1,3
République Tchèque, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Grèce, Croatie, Slovénie, Slovaquie, Chypre, Pologne	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Batterie/Écouteurs - 1 an	1,5
Turquie	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Batterie/Écouteurs - 2 ans	3,4
Arabie saoudite	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Batterie/Écouteurs - 2 ans	4
Serbie	Pièces et main d'œuvre - 2 ans Batterie/Écouteurs - 1 an	1,4

* Exclut certains composants. Garantie limitée de 90 jours sur les adaptateurs, claviers, pièces en plastique et charnières.

Type de service de garantie

1. Service d'unité remplaçable par l'utilisateur (« CRU »)
2. Intervention sur site
3. Service de collecte ou de dépôt
4. Service d'expédition/retrait par le client
5. Service postal
6. Service postal d'envoi/retour par le client
7. Service de remplacement du produit

Pour plus d'informations sur les différents types de services prévus par la garantie, reportez-vous à la garantie complète. Voir « Notification de Garantie Limitée de Lenovo » pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

Les garanties statutaires de conformité et des vices cachés

Cette information complète les informations contenues dans le « Chapitre 2 – Dispositions nationales particulières » de la Garantie Limitée Lenovo (L505-0010-02).

France

Autres Droits

En sus des droits consentis au titre de la garantie commerciale de Lenovo, vous pouvez en votre qualité de consommateur, mettre en œuvre la garantie légale de conformité (articles L. 211-1 à L. 212-1 du Code de la consommation) et la garantie contre les vices cachés (articles 1641 à 1649 du Code civil).

*Ces deux garanties doivent être invoquées **contre le professionnel qui vous a vendu le produit en question.***

Si vous décidez d'invoquer la garantie légale de conformité :

- *Il vous faut le faire endéans les deux ans à compter de la délivrance du produit ;*
- *Vous pouvez choisir entre la réparation ou le remplacement du produit, sous réserve des conditions de coût prévues à l'article L.211-9 du Code de la consommation ; et*
- *Il appartiendra au professionnel de démontrer que les conditions d'application de cette garantie ne sont pas réunies pendant les 6 mois suivant la délivrance du produit pour se dégager de son obligation de garantie. Pour les produits vendus à partir du 18 mars 2016, ce délai est porté à 24 mois.*

Si vous décidez d'agir en garantie contre les vices cachés, il vous faut le faire endéans les deux ans suivant la découverte du vice. Au cas où les conditions d'application de cette garantie sont réunies, vous pourrez, au choix, choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix d'achat.

Informations relatives à l'environnement, au recyclage et à la mise au rebut

Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique à recycler leur matériel dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et services concernant le recyclage du matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations importantes concernant la batterie et la directive DEEE



Les équipements électriques et électroniques agrémentés d'un symbole représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Les batteries et les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et des DEEE. Dans la mesure du possible, retirez et isolez les batteries des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avant de mettre ces derniers au rebut. Les batteries doivent être collectées séparément par le biais de l'infrastructure disponible pour la collecte, le recyclage et le traitement des batteries et des accumulateurs usagés. Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>

Informations sur le recyclage pour l'Inde

Des informations sur le recyclage et la mise au rebut pour l'Inde sont disponibles à l'adresse suivante :

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Déclarations relatives au recyclage

Des informations complémentaires sur le recyclage des composants de l'appareil et des batteries sont disponibles dans votre *Guide de l'utilisateur*. Voir « Accès au Guide de l'utilisateur » pour plus d'informations.

Logos pour le recyclage des batteries

Informations sur le recyclage des piles et batteries pour Taïwan



廢電池請回收

Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne

EU



Les piles et batteries ou emballages des piles et batteries sont étiquetés conformément à la Directive Européenne 2006/66/CE sur les piles, les accumulateurs et les piles/accumulateurs usagés. Cette directive, applicable à l'ensemble de l'Union européenne, concerne la collecte et le recyclage des piles, batteries et accumulateurs usagés. Cette marque est apposée sur différentes piles et batteries pour indiquer que ces dernières ne doivent pas être jetées, mais récupérées en fin de vie, conformément à cette directive.

Conformément à la Directive européenne 2006/66/CE, cette étiquette est apposée sur les piles et les accumulateurs pour indiquer que ces composants doivent être collectés séparément et recyclés en fin de vie. Par ailleurs, l'étiquette peut représenter le symbole chimique du métal contenu dans la batterie (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure ou Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de piles, batteries et accumulateurs ne doivent pas les mettre au rebut comme des déchets municipaux non triés, mais utiliser la structure de collecte mise à disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des piles, batteries et accumulateurs. La participation des clients est essentielle pour réduire tout effet potentiel des piles, batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ces équipements. Pour en savoir plus sur la collecte et le traitement appropriés, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>

Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Turquie

Ce produit Lenovo est conforme aux exigences de la directive de la République de Turquie relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Inde

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Les produits Lenovo vendus au Vietnam à partir du 23 septembre 2011 compris respectent les exigences de la circulaire 30/2011/TT-BCT (« Vietnam RoHS ») du Vietnam.

Union européenne

Les produits Lenovo distribués dans l'Union européenne à compter du 3 janvier 2013 répondent aux exigences énoncées dans la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS recast » ou « RoHS 2 »).

Pour en savoir plus sur la progression de Lenovo quant aux restrictions des substances dangereuses (RoHS), visitez :

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf



Ce produit respecte les limites nationales de DAS applicables de 2,0 W/kg. Les valeurs de DAS spécifiques maximales sont indiquées dans l'*Avis réglementaire*.

Lorsque vous transportez le produit ou l'utilisez lorsqu'il est porté sur le corps, utilisez un accessoire approuvé tel qu'un étui ou maintenez une distance de 0,5 cm du corps afin d'assurer la conformité avec les exigences en matière d'exposition aux RF. Sachez que ce produit est susceptible de générer des émissions même si vous n'êtes pas en communication.

🔗 Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente la presente guida.

Informazioni preliminari - Informazioni sulle normative

Prima di utilizzare i dispositivi wireless contenuti nel dispositivo, leggere l'*Avviso normativo* che si applica al paese o alla regione di residenza. Per ottenere una versione PDF dell'*Avviso normativo*, fare riferimento alla sezione "Download delle pubblicazioni" qui di seguito. Alcune informazioni sulle normative sono disponibili anche sul dispositivo in uso in Impostazioni > Informazioni sul telefono > Informazioni sulle normative.

Richiesta di supporto

Per il supporto sui servizi di rete e sulla fatturazione, contattare il proprio operatore di rete wireless. Per informazioni su come utilizzare il dispositivo e per visualizzare le relative caratteristiche tecniche, visitare il sito Web <http://support.lenovo.com>.

Download delle pubblicazioni

Le versioni in formato elettronico delle pubblicazioni sono disponibili sul sito Web <http://support.lenovo.com>. Per scaricare le pubblicazioni relative al dispositivo, visitare il sito Web <http://support.lenovo.com> e seguire le istruzioni sullo schermo.

Accesso alla Guida dell'utente

La *Guida dell'utente* contiene informazioni dettagliate riguardo al dispositivo. Per accedere alla *Guida dell'utente*, visitare il sito Web <http://support.lenovo.com> e seguire le istruzioni visualizzate.

Informazioni legali

Lenovo e il logo Lenovo sono marchi di Lenovo negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.

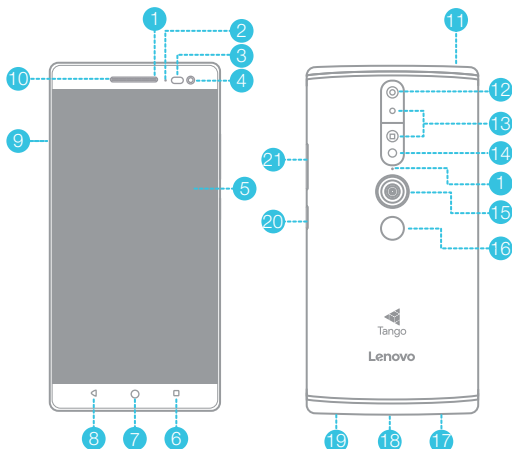
Altri nomi di società, prodotti o servizi possono essere marchi registrati o di servizio di altre società.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

AVVISO SU DIRITTI LIMITATI E RISTRETTI: qualora dati o software siano forniti in base a un contratto "GSA" (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione sono soggetti alle limitazioni specificate nel Contratto n. GS-35F-05925.

Panoramica Lenovo PHAB2 Pro

Modello	Versione
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (voce)

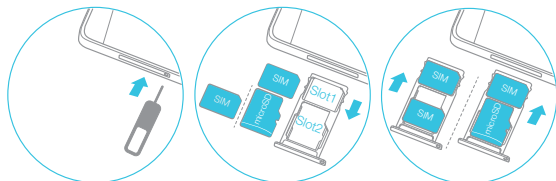


- | | | |
|------------------------------|--------------------------|--|
| 1 Microfono antirumore | 2 Spia | 3 Sensore di luce/prossimità |
| 4 Fotocamera frontale | 5 Touch screen | 6 Pulsante multifunzione |
| 7 Pulsante Home | 8 Pulsante Indietro | 9 Vassoio schede |
| 10 Ricevitore | 11 Connettore per cuffie | 12 Fotocamera posteriore |
| 13 Fotocamera di profondità | 14 Flash | 15 Sensore di rilevazione movimento fotocamera |
| 16 Sensore impronte digitali | 17 Microfono | 18 Connettore micro USB |
| 19 Altoparlante | 20 Pulsante On/Off | 21 Pulsanti volume |

Preparazione del dispositivo

Per poter utilizzare i servizi del telefono cellulare, è necessaria una scheda Nano-SIM fornita dal proprio operatore telefonico^①. Per memorizzare dati, è necessaria una scheda microSD^②.

Installare le schede Nano-SIM e la scheda microSD come illustrato^③.



Passaggio 1. Inserire lo strumento di espulsione in dotazione con il dispositivo nel foro del vassoio per schede.

Passaggio 2. Estrarre il vassoio per schede ed eseguire una delle azioni seguenti:

- Inserire una scheda Nano-SIM nell'alloggiamento 1 e una scheda microSD nell'alloggiamento 2.
- Inserire una scheda Nano-SIM nell'alloggiamento 1 e un'altra scheda Nano-SIM nell'alloggiamento 2^④.

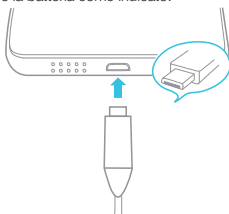
Passaggio 3. Inserire con attenzione il vassoio per schede con le schede installate di nuovo nell'alloggiamento.

- ① Il dispositivo funziona solo con schede Nano-SIM.
- ② Il dispositivo funziona solo con schede microSD con formato FAT32. Potrebbe essere necessario formattare la propria scheda microSD prima di utilizzarla, seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- ③ Spegnerne sempre il dispositivo prima di inserire o rimuovere una scheda Nano-SIM. Inserire o rimuovere una scheda Nano-SIM mentre il dispositivo è acceso potrebbe causare danni permanenti alla scheda Nano-SIM o al dispositivo.
- ④ Entrambi gli alloggiamenti delle schede supportano il traffico dati 4G/3G/2G, tuttavia per la connessione dati è possibile abilitare solo una scheda Nano-SIM alla volta.

Operazioni preliminari per l'uso del dispositivo

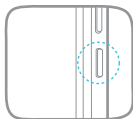
Potrebbe essere necessario caricare la batteria prima di utilizzare il dispositivo.

Caricare la batteria come indicato.



Collegare il dispositivo a una presa elettrica utilizzando il cavo e l'adattatore di alimentazione USB forniti.

Accensione/spegnimento



Accensione: tenere premuto il pulsante On/Off fino alla visualizzazione del logo Lenovo.

Spegnimento: tenere premuto il pulsante On/Off per pochi secondi, quindi toccare **Spegni**.

Riavvio: tenere premuto il pulsante On/Off per circa 12 secondi.

Acquisizione di schermate

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante On/Off e quello di riduzione del volume.

Informazioni importanti su sicurezza e gestione

Informazioni sulle buste in plastica

Pericolo: le buste in plastica possono risultare pericolose. Tenerle lontane da neonati e bambini per prevenire il rischio di soffocamento.

Informazioni sulla batteria ricaricabile incorporata

Pericolo: non tentare di sostituire la batteria al litio ricaricabile interna. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Contattare l'assistenza Lenovo per la sostituzione in fabbrica.

Resistente all'acqua

La tecnologia avanzata di nanorivestimento crea una barriera idrorepellente che protegge il dispositivo dall'esposizione moderata all'acqua, come versamenti accidentali, spruzzi o pioggia leggera. Non progettato per essere immerso in acqua o esposto ad acqua pressurizzata o altri liquidi; non è impermeabile.

Attenzione all'ascolto a volume elevato

Avvertenza: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi può danneggiare l'udito. Più il volume è elevato, meno tempo è necessario perché possano verificarsi danni all'udito. Per proteggere l'udito:

- Limitare il tempo di utilizzo delle cuffie o degli auricolari ad alto volume.
- Evitare di aumentare il volume per non sentire i rumori esterni.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone vicine mentre parlano.

In caso si avvertano fastidi all'udito, incluse sensazioni di pressione o di orecchie tappate, fischi o suoni smorzati, interrompere l'ascolto del dispositivo tramite le cuffie o gli auricolari e rivolgersi a un medico per il controllo dell'udito.



Dichiarazione di conformità per l'Unione Europea

Conformità per l'Unione Europea

Contatti nell'UE: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Conformità alla Direttiva R&TTE

Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre clausole pertinenti alla Direttiva 1999/5/CE del Consiglio dell'Unione Europea riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE). Le informazioni relative alla Dichiarazione di conformità si trovano nell'*Avviso normativo*, scaricabile dal sito Web Lenovo dedicato all'assistenza. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Download delle pubblicazioni" nel presente documento.

NOTA: la Direttiva R&TTE 1999/5/CE rimane in vigore durante il periodo di transizione della Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE fino al 12 giugno 2017. Dopo tale data, la Direttiva RED 2014/53/UE sostituirà la Direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Certificato di conformità EurAsia

EAC

Informazioni su assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per la spiegazione completa dei termini di garanzia Lenovo, consultare la *Garanzia limitata Lenovo* (LLW). Per informazioni sull'accesso alla garanzia completa, consultare la sezione "Informazioni sulla Garanzia limitata Lenovo", riportata successivamente in questo documento.

Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per tutta la durata del prodotto all'indirizzo: <http://www.lenovo.com/support>

Supporto tecnico per telefono

È possibile ottenere assistenza e informazioni per telefono dal Centro di assistenza clienti. Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le informazioni seguenti: modello e numero di serie, testo esatto di eventuali messaggi di errore e descrizione del problema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema sul dispositivo durante la telefonata.

Elenco telefonico internazionale per l'assistenza Lenovo

Importante: i numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. Un elenco aggiornato dei numeri di telefono per il Centro di assistenza clienti è sempre disponibile al sito Web: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area non è presente nell'elenco, contattare il rivenditore Lenovo o il concessionario Lenovo di zona.

Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla Garanzia limitata Lenovo

Questo prodotto è coperto dai termini della Garanzia limitata Lenovo, versione L505-0010-02 08/2011. È possibile consultare la Garanzia limitata Lenovo al seguente indirizzo: http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sul sito Web, la Garanzia limitata Lenovo è disponibile in diverse lingue. Se non è possibile visualizzarla, contattare l'ufficio locale Lenovo o il rivenditore per ottenere una versione stampata.

Periodo di garanzia e tipo di servizio di garanzia

Paese o regione	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Germania, Italia, Austria, Regno Unito, Israele, Australia, Nuova Zelanda	Parti di ricambio e assistenza - 1 anno Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,3
Indonesia, Vietnam, India, Malesia, Thailandia, Filippine, Singapore, Hong Kong, Taiwan	Parti di ricambio e assistenza - 1 anno Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,4
Russia, Ucraina, Egitto, Libano, Marocco, Sud Africa, Tunisia, Mauritius, Mozambico, Emirati Arabi Uniti, Giordania, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Parti di ricambio e assistenza - 1 anno Pacco batteria/cuffia - 1 anno	4
Giappone	Parti di ricambio e assistenza - 1 anno Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,5
Corea del Sud	Parti di ricambio e assistenza - 1 anno Pacco batteria/cuffia - 1 anno	3,4
Spagna, Svizzera, Portogallo, Paesi Bassi, Belgio, Svezia, Danimarca, Norvegia, Finlandia, Estonia, Lettonia, Lituania, Islanda, Francia	Parti di ricambio e assistenza - 2 anni Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,3
Repubblica Ceca, Ungheria, Romania, Bulgaria, Grecia, Croazia, Slovenia, Slovacchia, Cipro, Polonia	Parti di ricambio e assistenza - 2 anni Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,5
Turchia	Parti di ricambio e assistenza - 2 anni Pacco batteria/cuffia - 2 anni	3,4
Arabia Saudita	Parti di ricambio e assistenza - 2 anni Pacco batteria/cuffia - 2 anni	4
Serbia	Parti di ricambio e assistenza - 2 anni Pacco batteria/cuffia - 1 anno	1,4

* Esclusi alcuni componenti. Garanzia limitata di 90 giorni per alimentatori, tastiere, parti in plastica e cerniere.

Tipo di servizio di garanzia

1. Servizio CRU (Customer Replaceable Unit)
2. Servizio a domicilio
3. Servizio di trasporto o deposito
4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente
5. Servizio con spedizione postale a cura del cliente
6. Servizio con spedizione postale del prodotto da riparare e del prodotto riparato a carico del cliente
7. Servizio di sostituzione del prodotto

Per una spiegazione completa dei tipi di servizio di garanzia, fare riferimento alla garanzia completa. Per informazioni sull'accesso alla garanzia completa, consultare la sezione "Informazioni sulla Garanzia limitata Lenovo".

Informazioni sull'ambiente, sul riciclaggio e sullo smaltimento

Istruzione sul riciclaggio di Lenovo

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiature IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio dei prodotti Lenovo, visitare il sito Web <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informazioni importanti su batteria e RAEE



Le batterie e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con il simbolo di un cestino sbarrato non possono essere smaltite come normale rifiuto urbano. La restituzione, il riciclo e il trattamento delle batterie e dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) devono avvenire separatamente, avvalendosi di una struttura di raccolta messa a disposizione dei clienti. Se possibile, rimuovere e isolare le batterie dai RAEE prima di inserire quest'ultimi nel flusso di raccolta dei rifiuti. Le batterie devono essere raccolte separatamente avvalendosi di una struttura di raccolta resa disponibile per la restituzione, il riciclaggio e il trattamento di batterie e accumulatori.

Le informazioni specifiche per il proprio paese sono disponibili all'indirizzo: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informazioni sul riciclaggio per l'India

Le informazioni sul riciclaggio e sullo smaltimento per l'India sono disponibili all'indirizzo:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Ulteriori istruzioni di riciclaggio

Ulteriori informazioni sul riciclaggio delle batterie e dei componenti del dispositivo sono incluse nella *Guida dell'utente*. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Accesso alla Guida dell'utente".

Simboli relativi al riciclaggio delle batterie

Informazioni sul riciclaggio delle batterie per Taiwan



廢電池請回收

Informazioni sul riciclaggio delle batterie per l'Unione Europea

EU



Le batterie o gli imballaggi delle batterie sono etichettati in accordo con la Direttiva europea 2006/66/CE riguardante le batterie e gli accumulatori e le batterie e gli accumulatori esausti. La Direttiva determina la struttura per la restituzione e il riciclaggio delle batterie e degli accumulatori usati come applicabile in tutta l'Unione Europea. Questa etichetta viene applicata a vari tipi di batterie per indicare che non devono essere gettate, ma piuttosto devono essere recuperate al termine della loro vita utile nel rispetto di questa Direttiva.

In base alla Direttiva europea 2006/66/CE, le batterie e gli accumulatori vengono etichettati per indicare che devono essere raccolti separatamente e riciclati al termine del loro ciclo di utilizzo. L'etichetta sulla batteria potrebbe includere anche un simbolo chimico riportante il metallo contenuto al suo interno (Pb per piombo, Hg per mercurio e Cd per cadmio). Gli utenti di batterie e accumulatori non devono disfarsi di tali componenti come se fossero rifiuti urbani comuni, ma devono utilizzare la struttura di raccolta disponibile per la restituzione, il riciclaggio e il trattamento di batterie e accumulatori. La partecipazione del cliente è importante per ridurre al minimo i potenziali effetti provocati da batterie e accumulatori sull'ambiente e sulla salute dell'uomo a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose. Per informazioni sulla raccolta e il trattamento appropriati, visitare il sito Web: <http://www.lenovo.com/recycling>

Direttiva sulla restrizione di sostanze pericolose (RoHS)

Turchia

Il prodotto Lenovo soddisfa i requisiti della direttiva vigente nella Repubblica di Turchia sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS) nei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

I prodotti Lenovo venduti in Vietnam, a partire dal 23 settembre 2011, soddisfano i requisiti della direttiva Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Unione Europea

I prodotti Lenovo venduti nell'Unione Europea, a partire dal 3 gennaio 2013, soddisfano i requisiti della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("rifusione della direttiva RoHS" o "RoHS 2").

Per ulteriori informazioni sui progressi Lenovo in materia di RoHS, visitare:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Português

● Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu dispositivo.

Leitura inicial - Informações sobre regulamentação

Certifique-se de que lê o *Aviso sobre regulamentos* do seu país ou região antes de usar os dispositivos sem fios incluídos no seu dispositivo. Para obter uma versão em PDF do *Aviso sobre regulamentos*, consulte a secção “Descarregar publicações” em baixo. Também pode encontrar alguma informação sobre regulamentos em Definições > Sobre o telefone > Informações sobre regulamentação no seu dispositivo.

Obter suporte

Para obter suporte para serviços de rede e faturação, contacte o seu operador de rede sem fios. Para saber mais sobre como utilizar o seu dispositivo e consultar as respetivas especificações técnicas, visite <http://support.lenovo.com>.

Descarregar publicações

As versões eletrónicas das suas publicações estão disponíveis em <http://support.lenovo.com>. Para descarregar as publicações referentes ao seu dispositivo, aceda a <http://support.lenovo.com> e siga as instruções no ecrã.

Aceder ao seu Manual do Utilizador

O seu *Manual do Utilizador* contém informações detalhadas sobre o seu dispositivo. Para aceder ao *Manual do Utilizador*, visite <http://support.lenovo.com> e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Avisos legais

Lenovo e o logótipo da Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, noutros países ou ambos.

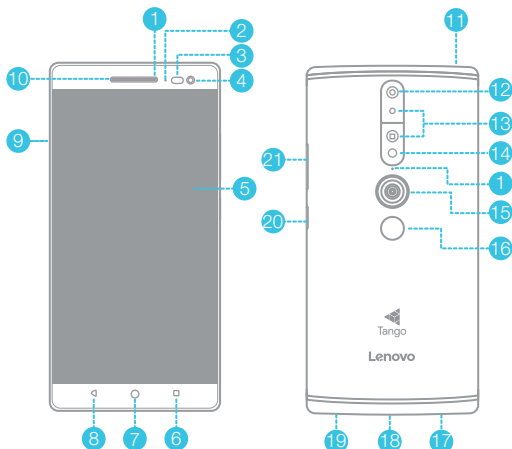
Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de outros proprietários.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

AVISO RELATIVO À RESTRIÇÃO E LIMITAÇÃO DE DIREITOS: Se os dados ou o software forem fornecidos no âmbito de um contrato de Administração Geral dos Serviços “GSA”, a utilização, reprodução ou divulgação está sujeita às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Descrição geral do Lenovo PHAB2 Pro

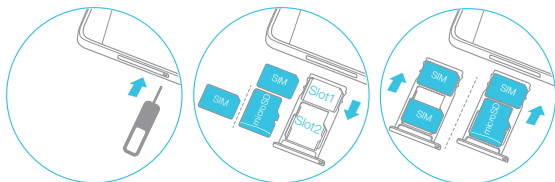
Modelo	Versão
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (Voz)



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Microfone antirruído | 2 Indicador | 3 Sensor de luz/proximidade |
| 4 Câmara frontal | 5 Ecrã tátil | 6 Botão Multitarefa |
| 7 Botão Início | 8 Botão Retroceder | 9 Tabuleiro de cartão |
| 10 Recetor | 11 Conector dos auscultadores | 12 Câmara traseira |
| 13 Câmara de profundidade | 14 Flash | 15 Câmara de deteção de movimento |
| 16 Sensor de impressões digitais | 17 Microfone | 18 Conector Micro USB |
| 19 Altifalante | 20 Botão de ligar/desligar | 21 Botões do volume |

Preparar o seu dispositivo

A utilização de serviços de rede móvel requer um cartão Nano-SIM que é fornecido pela operadora^①. O armazenamento de dados requer um cartão microSD^②. Instale os cartões Nano-SIM e o cartão microSD, conforme mostrado^③.



Passo 1. Introduza a ferramenta de ejeção que é fornecida com o dispositivo no orifício do tabuleiro de cartão.

Passo 2. Puxe o tabuleiro de cartão para fora e proceda de uma das seguintes formas:

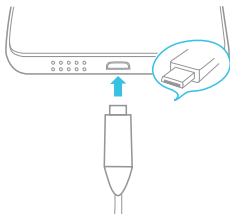
- Coloque um cartão Nano-SIM na Ranhura 1 e um cartão microSD na Ranhura 2;
- Coloque um cartão Nano-SIM na Ranhura 1 e outro cartão Nano-SIM na Ranhura 2^④.

Passo 3. Introduza cuidadosamente na ranhura o tabuleiro com os cartões instalados.

- ① O seu dispositivo funciona apenas com cartões Nano-SIM.
- ② O seu dispositivo funciona apenas com cartões microSD com formatação FAT32. Poderá ter de formatar o seu cartão microSD antes de o utilizar, seguindo as instruções apresentadas no ecrã.
- ③ Desligue sempre o dispositivo antes de inserir ou remover um cartão Nano-SIM. A introdução ou remoção de um cartão Nano-SIM com o dispositivo ligado pode danificar o cartão Nano-SIM ou o dispositivo permanentemente.
- ④ Ambas as ranhuras para cartões suportam serviços de dados 4G/3G/2G, mas só é possível ter um cartão Nano-SIM associado à ligação de dados em cada momento.

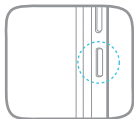
Começar a usar o seu dispositivo

Poderá necessitar de carregar a bateria antes de usar o seu dispositivo. Carregue a bateria conforme mostrado.



Ligue o dispositivo a uma tomada elétrica utilizando o cabo e o transformador USB fornecidos.

Ligar/desligar



Ligar: prima continuamente o botão de ligar/desligar até aparecer o logótipo da Lenovo.

Desligar: prima continuamente o botão de ligar/desligar durante alguns segundos e toque em **Desligar**.

Reiniciar: prima continuamente o botão Ligar/Desligar durante 12 segundos.

Obter capturas de ecrã

Prima continuamente o botão de ligar/desligar e o botão de diminuição do volume em simultâneo.

Informações importantes sobre segurança e manuseamento

Aviso sobre sacos de plástico

Perigo: Os sacos de plástico podem ser perigosos. Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar o perigo de asfixia.

Aviso de bateria recarregável incorporada

Perigo: Não tente substituir a bateria de íões de lítio recarregável interna. Risco de explosão se substituir uma bateria por um tipo incorreto. Contacte o Suporte da Lenovo para a substituição de fábrica.

Resistência à água

A tecnologia avançada de nano-revestimento cria uma barreira repelente à água para ajudar a proteger contra exposição moderada a água como, por exemplo, em caso de derramamentos acidentais, salpicos ou chuva leve. Não foi concebido para ser submerso em água nem exposto a água pressurizada ou outros líquidos; não é impermeável.

Aviso acerca da utilização de volume de som elevado

Aviso: A exposição a som com volume elevado de qualquer fonte durante períodos prolongados pode afetar a sua audição. Quanto mais elevado for o volume do som, menos tempo é necessário para que a audição possa ficar afetada. Para proteger a sua audição:

- Limite a duração da sua utilização de auriculares ou auscultadores com volume elevado.
- Evite elevar o volume para tentar eliminar os ruídos do ambiente envolvente.
- Reduza o volume se não conseguir ouvir outras pessoas a falar perto de si.

Se sentir algum desconforto na audição, como uma sensação de pressão ou enchimento dos ouvidos, ouvir sons agudos constantes ou a voz das outras pessoas lhe parecer abafada, deve parar a audição com o seu dispositivo e auriculares ou auscultadores e consultar um médico para verificar a sua audição.



Declaração de conformidade da União Europeia

Conformidade na União Europeia

Contacto na UE: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Conformidade com a Diretiva RTTE

Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE do Conselho da UE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (RTTE). As informações constantes da Declaração de Conformidade encontram-se nos *Avisos sobre regulamentos*, que podem ser transferidos do sítio da Web do Suporte da Lenovo. Para obter mais informações, consulte a secção “Descarregar publicações” neste documento.

NOTA: A Diretiva RTTE 1999/5/CE permanece em vigor durante o período de transição da Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio (RED) até 12 de Junho de 2017. Após esta data, a Diretiva RED 2014/53/UE substituirá a Diretiva RTTE 1999/5/CE.

Marca de Conformidade EurAsia

EAC

Informações sobre assistência e suporte

As informações seguintes descrevem a assistência técnica disponível para o seu produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto. Consulte a *Garantia Limitada da Lenovo* (LLW) para obter uma descrição completa dos termos da garantia Lenovo. Consulte a secção “Aviso de Garantia Limitada da Lenovo” mais à frente neste documento para saber como pode aceder ao texto completo da garantia.

Suporte técnico online

O Suporte técnico online está disponível durante o tempo de vida de um produto em: <http://www.lenovo.com/support>

Suporte técnico telefónico

Pode obter ajuda e informações por telefone através do Centro de Assistência a Clientes. Antes de contactar um representante do suporte técnico da Lenovo, certifique-se de que dispõe das seguintes informações: modelo e número de série, o conteúdo exato de eventuais mensagens de erro e uma descrição do problema.

O representante do suporte técnico poderá necessitar de acompanhar o problema no seu dispositivo durante a chamada.

Lista mundial de contactos telefónicos de assistência técnica da Lenovo

Importante: os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A lista telefónica mais atualizada do Centro de Assistência a Clientes está sempre disponível em: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Se o número de telefone referente ao seu país ou à sua região não estiver na lista, contacte o revendedor da Lenovo ou representante de vendas da Lenovo.

Informações sobre a Garantia

Aviso de Garantia Limitada da Lenovo

Este produto está abrangido pelas cláusulas da Garantia Limitada da Lenovo, versão L505-0010-02 08/2011. Pode ler a Garantia Limitada da Lenovo em http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Pode ler a LLW em vários idiomas através deste site Web. Se não conseguir visualizar a Garantia Limitada da Lenovo através do sítio da Web, contacte o seu representante ou revendedor local da Lenovo para obter uma versão impressa da Garantia Limitada da Lenovo.

Período de garantia e tipo de serviço de garantia

País ou Região	Período de garantia	Tipo de serviço de garantia
Alemanha, Itália, Áustria, Reino Unido, Israel, Austrália, Nova Zelândia	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria/Auricular - 1 ano	1,3
Indonésia, Vietname, Índia, Malásia, Tailândia, Filipinas, Singapura, Hong Kong, Taiwan	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria/Auricular - 1 ano	1,4
Rússia, Ucrânia, Egito, Líbano, Marrocos, África do Sul, Tunísia, Maurícias, Moçambique, Emirados Árabes Unidos, Jordânia, Quênia, Nigéria, Uganda, Gana, Omã, Tanzânia, Namíbia	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria/Auricular - 1 ano	4
Japão	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria/Auricular - 1 ano	1,5
Coreia do Sul	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria/Auricular - 1 ano	3,4
Espanha, Suíça, Portugal, Países Baixos, Bélgica, Suécia, Dinamarca, Noruega, Finlândia, Estónia, Letónia, Lituânia, Islândia, França	Peças e mão-de-obra - 2 anos Bateria/Auricular - 1 ano	1,3
República Checa, Hungria, Roménia, Bulgária, Grécia, Croácia, Eslovénia, Eslováquia, Chipre, Polónia	Peças e mão-de-obra - 2 anos Bateria/Auricular - 1 ano	1,5
Turquia	Peças e mão-de-obra - 2 anos Bateria/Auricular - 2 anos	3,4
Arábia Saudita	Peças e mão-de-obra - 2 anos Bateria/Auricular - 2 anos	4
Sérvia	Peças e mão-de-obra - 2 anos Bateria/Auricular - 1 ano	1,4

* Exclui alguns componentes. Garantia limitada de 90 dias para transformadores, teclados, plásticos e dobradiças.

Tipo de serviço de garantia

1. Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente ("CRU")
2. Serviço no Local
3. Serviço de Correio Expresso ou Recolha
4. Serviço de Entrega para a Entidade Reparadora
5. Serviço de Envio por Correio
6. Serviço de Envio por Correio Bidirecional pelo Cliente
7. Serviço de Troca de Produtos

Consulte a garantia total para obter uma descrição completa dos tipos de serviço de garantia. Consulte a secção "Aviso de Garantia Limitada da Lenovo" para saber como pode aceder ao texto completo da garantia.

Informações ambientais, de reciclagem e eliminação

Declaração de reciclagem da Lenovo

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamento de Tecnologias da Informação (TI) a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos respetivos equipamentos, quando os mesmos deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem dos produtos. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, acesse a <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre a bateria e REEE



As baterias e o equipamento elétrico e eletrónico assinalados com o símbolo de um contentor com rodas e uma cruz não podem ser eliminados como resíduos municipais indiferenciados. As baterias e os resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE) devem ser tratados separadamente utilizando as indicações de recolha disponibilizadas aos clientes para a devolução, reciclagem e tratamento de REEE. Sempre que possível, retire e isole as baterias de REEE antes de colocar o REEE num local de recolha de resíduos. As baterias devem ser recolhidas separadamente utilizando as indicações disponíveis para a devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores.

Informação específica dos países disponível em:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem para a Índia

A informação sobre reciclagem e eliminação para a Índia está disponível em:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Declarações de reciclagem adicionais

As informações adicionais sobre a reciclagem de componentes do dispositivo e respetivas baterias encontram-se no *Manual do Utilizador*. Para obter mais informações, consulte a secção "Aceder ao seu Manual do Utilizador".

Marcas de reciclagem na bateria

Informações sobre reciclagem de baterias para Taiwan



廢電池請回收

Informação sobre a reciclagem da bateria para a União Europeia

EU



As baterias ou as embalagens de baterias estão identificadas de acordo com a Diretiva Comunitária 2006/66/CE relativa a pilhas e acumuladores e respetivos resíduos. A Diretiva define a estrutura para o processo de recolha e reciclagem de pilhas e acumuladores usados, aplicável na União Europeia. Em conformidade com esta Diretiva, esta etiqueta é aplicada em diversas baterias para indicar que a bateria não deve ser deitada fora, mas sim recuperada no fim da vida útil.

De acordo com a Diretiva Comunitária 2006/66/CE, as baterias e os acumuladores são identificados para indicar que devem ser recolhidos em separado e reciclados no fim da vida útil. A etiqueta na bateria também poderá incluir um símbolo químico correspondente ao metal em causa na bateria (Pb para chumbo, Hg para mercúrio e Cd para Cádmio). Os utilizadores de baterias e acumuladores não devem eliminar baterias e acumuladores como resíduos urbanos indiferenciados, devendo antes utilizar a estrutura de recolha ao dispor dos clientes para devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores. A participação dos clientes é importante para minimizar quaisquer efeitos potenciais das baterias e acumuladores no ambiente e na saúde humana devido à potencial presença de substância perigosas. Para recolha adequada e tratamento adequado, aceda a: <http://www.lenovo.com/recycling>

Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

Turquia

Os produtos da Lenovo cumprem os requisitos da Diretiva da República da Turquia relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietname

Os produtos da Lenovo vendidos no Vietname após 23 de setembro de 2011, inclusive, cumprem os requisitos da Circular do Vietname n.º 30/2011/TT-BCT ("RoHS no Vietname").

União Europeia

Os produtos da Lenovo vendidos na União Europeia, após 3 de janeiro de 2013, inclusive, cumprem os requisitos da Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos ("RoHS recast" ou "RoHS 2").

Para obter mais informações sobre os progressos da Lenovo em relação à RoHS, visite: http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Nederlands

🔗 Lees deze gids aandachtig voordat u het toestel gaat gebruiken.

Lees dit eerst - regelgeving

Lees eerst de *Wettelijke kennisgevingen* voor uw land of regio voordat u de draadloze apparaten in uw apparaat gaat gebruiken. Om een pdf-versie van de *Wettelijke kennisgevingen* te verkrijgen, gaat u naar het gedeelte "Publicaties downloaden" hieronder. Sommige regelgevingsinformatie is ook beschikbaar onder Instellingen > Meer > Toestel-info > Juridische informatie van uw toestel.

Ondersteuning

Raadpleeg de aanbieder van uw draadloos netwerk voor hulp bij netwerkdiensten en facturatie. Voor informatie over het gebruik van uw apparaat en de technische specificaties gaat u naar <http://support.lenovo.com>.

Publicaties downloaden

Elektronische versies van de publicaties zijn beschikbaar op <http://support.lenovo.com>. Wilt u de publicaties voor uw apparaat downloaden, ga dan naar <http://support.lenovo.com> en volg de instructies op het scherm.

De gebruiksaanwijzing openen

De *gebruiksaanwijzing* bevat gedetailleerde informatie over uw apparaat. Om uw *gebruiksaanwijzing* te openen, gaat u naar <http://support.lenovo.com> en volgt u de instructies op het scherm.

Juridische kennisgevingen

Lenovo en het Lenovo-logo zijn merken van Lenovo in de Verenigde Staten, in andere landen of beide.

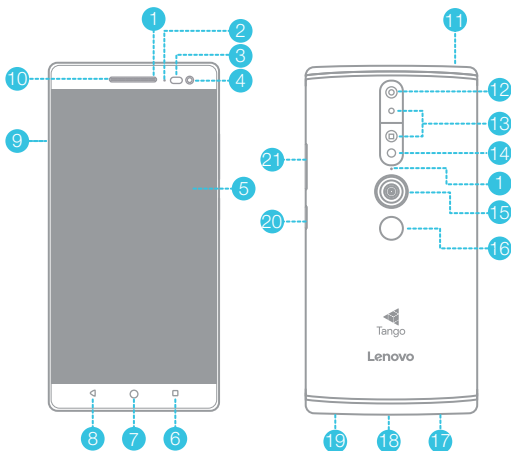
Andere namen van bedrijven, producten of services zijn wellicht merken of dienstenmerken van anderen.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos en het dubbel-D-symbool zijn merken van Dolby Laboratories.

KENNISGEVING VAN BEPERKTE RECHTEN: indien gegevens of software worden geleverd onder een GSA-contract (General Services Administration), vallen gebruik, onthulling of reproductie onder beperkingen vermeld in contractnummer GS-35F-05925.

Overzicht Lenovo PHAB2 Pro

Model	Versie
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (spraak)

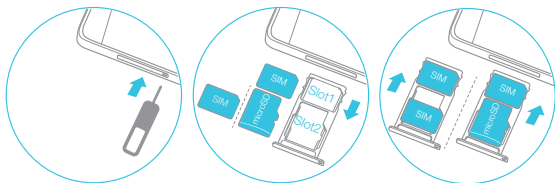


- | | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 Ruisdempende microfoon | 2 Indicator | 3 Licht-/afstandssensor |
| 4 Camera aan de voorzijde | 5 Aanraakscherm | 6 Multitask-knop |
| 7 Startknop | 8 Terugknop | 9 Kaarthouder |
| 10 Ontvanger | 11 Hoofdtelefoon-aansluiting | 12 Camera aan de achterzijde |
| 13 Dieptecamera | 14 Flits | 15 Filmcamera |
| 16 Vingerafdruksensor | 17 Microfoon | 18 Micro-USB-aansluiting |
| 19 Luidspreker | 20 Aan-uitknop | 21 Volumeknoppen |

Uw apparaat voorbereiden

Om gebruik te kunnen maken van de mobiele diensten heeft u een nano-simkaart nodig die u van uw aanbieder hebt gekregen^①. Een microSD-kaart is nodig om gegevens op te slaan^②.

Plaats de nano-simkaarten en microSD-kaart zoals weergegeven^③.



Stap 1. Plaats de uitwerphulpmiddel die met uw toestel mee komt in de opening van de kaarthouder.

Stap 2. Trek de kaarthouder uit het toestel en maak een keuze uit een van de volgende mogelijkheden:

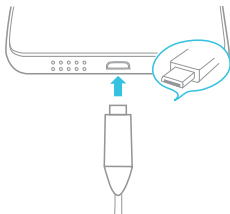
- Plaats een nano-simkaart in sleuf 1 en een microSD-kaart in sleuf 2;
- Plaats een nano-simkaart en sleuf 1 en een tweede nano-simkaart in sleuf 2^④.

Stap 3. Steek voorzichtig de kaarthouder met de geplaatste kaartjes terug in de kaartsleuf.

- ① Alleen nano-simkaarten werken in uw toestel.
- ② Dit toestel ondersteunt alleen microSD-kaarten met de FAT32-bestandsstructuur. Het is mogelijk dat u uw microSD-kaart moet formatteren voor gebruik. Volg hiervoor de instructies op het scherm.
- ③ Zorg ervoor dat uw apparaat altijd uit staat voordat u een nano-simkaart plaatst of verwijdert. Wanneer u dit niet doet en een nano-simkaart plaatst of verwijdert terwijl uw apparaat nog aan staat, kan het zijn dat uw nano-simkaart of uw apparaat permanent beschadigd raken.
- ④ Beide kaartsleuven ondersteunen 4G-/3G-/2G-gegevensdiensten, maar u kunt maar één nano-simkaart tegelijkertijd gebruiken voor gegevensverbindingen.

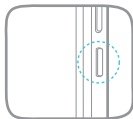
Aan de slag met uw toestel

U moet misschien de batterij opladen voordat u het toestel kunt gebruiken. Laad de batterij op zoals weergegeven.



Sluit uw toestel aan op het stopcontact met behulp van de meegeleverde kabel en USB-stroomadapter.

In-uitschakelen



Inschakelen: houd de aan-uitknop ingedrukt totdat het Lenovo-logo wordt weergegeven.

Uitschakelen: houd de aan-uitknop een paar seconden ingedrukt en tik vervolgens op **Uitschakelen**.

Opnieuw opstarten: houd de aan-uitknop circa 12 seconden ingedrukt.

Schermafbeeldingen maken

Houd de aan-uitknop en de knop voor volume omlaag tegelijkertijd ingedrukt.

Belangrijke informatie over veiligheid en omgaan met het product

Kennisgeving over plastic zakken

Gevaar: Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen.

Kennisgeving voor ingebouwde oplaadbare batterijen

Gevaar: Probeer niet zelf de oplaadbare interne lithium-ionbatterij te vervangen. Er bestaat risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Neem contact op met Lenovo Support voor fabrieksvervanging.

Waterbestendigheid

Geavanceerde nano-oppervlaktechnologie zorgt voor een waterafstotende barrière die beschermt tegen gematigde blootstelling aan water, zoals per ongeluk morsen, spatten of zachte regen. Niet ontworpen voor onderdompeling in water of blootstelling aan water onder druk of aan andere vloeistoffen; niet waterdicht.

Waarschuwing voor hoog geluidsniveau

Waarschuwing: Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus van om het even welke bron kan gevolgen hebben voor uw gehoor. Hoe hoger het geluidsniveau, hoe korter het duurt voordat dit een effect heeft op het gehoor. Om uw gehoor te beschermen:

- Gebruik kop- of oortelefoons slechts korte tijd op hoog geluidsniveau.
- Zet het volume niet hoger als de omgeving lawaaiig is.
- Zet het volume zachter als u de mensen in uw buurt niet meer kunt horen praten.

Stop het gebruik van het toestel met kop- of oortelefoons en laat uw gehoor controleren bij een specialist als u volgende hoorproblemen ervaart: een gevoel van druk op de oren, verstopte oren, oorsuizen of gedempt klinkende gesprekken.



EU-verklaring van naleving

Conformiteit met EU-regels

EU contact: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Naleving van de R&TTE-richtlijn

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijnen van de Raad van Europa over radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE) 1999/5/EC. De informatie over de conformiteitsverklaring staat in de *Wettelijke kennisgevingen*, die u kunt downloaden op de Lenovo Support-website.

Raadpleeg "Publicaties downloaden" in dit document voor bijkomende informatie.

OPMERKING: R&TTE 1999/5/EC blijft van kracht tijdens de overgangsperiode met de richtlijn voor radioapparatuur (Radio Equipment Directive - RED) 2014/53/EU tot 12 juni 2017. Daarna zal RED 2014/53/EU R&TTE 1999/5/EC vervangen.

Nalevingskeurmerk voor Eurazië

EAC

Service en ondersteuning

Hieronder leest u welke technische ondersteuning er beschikbaar is voor uw product, tijdens de garantieperiode en gedurende de levensduur van het product. Raadpleeg de *Lenovo Beperkte Garantie* voor een volledige uitleg van de Lenovo-garantiebepalingen. Zie "Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie" verderop in dit document voor informatie over hoe u de volledige garantiebepalingen kunt bekijken.

Technische ondersteuning via internet

Online technische ondersteuning is gedurende de levensduur van het product te krijgen op: <http://www.lenovo.com/support>

Telefonische technische ondersteuning

Voor telefonische hulp en informatie kunt u terecht bij het Customer Support Center. Zorg ervoor dat u, wanneer u contact opneemt met de technische ondersteuning van Lenovo, de volgende gegevens bij de hand hebt: model en serienummer, de exacte tekst van eventuele foutmeldingen en een beschrijving van het probleem.

Mogelijk wil de servicemedewerker stap voor stap het probleem met u doornemen terwijl u het apparaat gebruikt.

Lenovo Support-telefoonlijst wereldwijd

Belangrijk: Telefoonnummers kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd. De meest recente lijst met telefoonnummers voor de klantenservice is steeds te vinden op: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Als het telefoonnummer voor uw land of regio ontbreekt, neemt u contact op met uw Lenovo-wederverkoper of met uw Lenovo-vertegenwoordiger.

Informatie over de garantie

Kennisgeving *Lenovo Beperkte Garantie*

Dit product valt onder de voorwaarden van de beperkte garantie van Lenovo (LBG), versie L505-0010-02 08/2011. U kunt de LBG terugvinden op http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Op deze website kunt u de LBG in verschillende talen lezen. Als u de LBG niet kunt bekijken op de website, neem dan contact op met uw plaatselijke Lenovo-kantoor of -dealer om een gedrukte versie van de LBG te verkrijgen.

Garantieperiode en type garantieservice

Land of regio	Garantieperiode	Type garantieservice
Duitsland, Italië, Oostenrijk, Verenigd Koninkrijk, Israël, Australië, Nieuw-Zeeland	Onderdelen en werk: 1 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,3
Indonesië, Vietnam, India, Maleisië, Thailand, Filipijnen, Singapore, Hongkong, Taiwan	Onderdelen en werk: 1 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,4
Rusland, Oekraïne, Egypte, Libanon, Marokko, Zuid-Afrika, Tunesië, Mauritius, Mozambique, Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Kenia, Nigeria, Oeganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibië	Onderdelen en werk: 1 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	4
Japan	Onderdelen en werk: 1 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,5
Zuid-Korea	Onderdelen en werk: 1 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	3,4
Spanje, Zwitserland, Portugal, Nederland, België, Zweden, Denemarken, Noorwegen, Finland, Estland, Letland, Litouwen, IJsland, Frankrijk	Onderdelen en werk: 2 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,3
Tsjechië, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Griekenland, Kroatië, Slovenië, Slowakije, Cyprus, Polen	Onderdelen en werk: 2 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,5
Turkije	Onderdelen en werk: 2 jaar Batterij/oortelefoon: 2 jaar	3,4
Saoedi-Arabië	Onderdelen en werk: 2 jaar Batterij/oortelefoon: 2 jaar	4
Servië	Onderdelen en werk: 2 jaar Batterij/oortelefoon: 1 jaar	1,4

* Geldt niet voor alle componenten. 90 dagen beperkte garantie voor netadapters, toetsenborden, plastic en scharnieren.

Type garantieservice

1. Customer Replaceable Unit ("CRU")-service
2. On-site dienstverlening
3. Koeriers- of depotservice
4. Service na bezorging (persoonlijk)
5. Service na bezorging
6. Service na bezorging en tot afhaling klant
7. Service voor productomruiling

Raadpleeg de volledige garantie voor volledige uitleg van de soorten garantieservice. Raadpleeg "Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie" voor meer informatie over het weergeven van de volledige garantie.

Informatie over milieu, recycling en afvoer

Algemene recyclingverklaring

Lenovo moedigt eigenaren van IT-apparatuur aan om hun apparatuur, wanneer deze niet meer nodig is, op een verantwoorde manier te laten recyclen. Lenovo heeft diverse programma's en services om eigenaren van apparatuur te assisteren bij het hergebruik van de IT-producten. Ga voor meer informatie over het recyclen van Lenovo-producten naar <http://www.lenovo.com/recycling>.

Belangrijke informatie over de batterij en WEEE



Batterijen, elektrische en elektronische apparaten met het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer mogen niet samen met het normale huisvuil worden afgevoerd. Batterijen en afval van elektrische en elektronische apparaten (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) moeten gescheiden worden afgevoerd via de daarvoor bestemde kanalen. Indien mogelijk, verwijder en isoleer batterijen van WEEE voordat u WEEE laat inzamelen. Batterijen moeten afzonderlijk worden ingezameld via de desbetreffende inzamelingskanalen voor het retourneren, recyclen en herverwerken van batterijen en accu's.

Landspecifieke informatie is beschikbaar op:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Hergebruikinformatie voor India

Informatie over hergebruik en afvoer voor India is beschikbaar op:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Aanvullende kennisgevingen inzake recycling

Aanvullende informatie over het recyclen van onderdelen en batterijen vindt u in de *Gebruiksaanwijzing*. Raadpleeg voor meer informatie "De *gebruiksaanwijzing* openen".

Informatie over het recyclen van batterijen

Informatie over het recyclen van batterijen voor Taiwan



廢電池請回收

Informatie over het recyclen van batterijen voor de Europese Unie

EU



Batterijen en batterijverpakkingen zijn gelabeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2006/66/EC inzake batterijen en accu's, evenals afgedankte batterijen en accu's. De richtlijn bepaalt de kanalen voor het inzamelen en recyclen van gebruikte batterijen en accu's zoals van toepassing op de gehele Europese Unie. Dit label is van toepassing op verschillende batterijen om aan te geven dat de batterij niet mag worden weggegooid, maar conform deze richtlijn op het einde van hun levenscyclus teruggewonnen moet worden.

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2006/66/EC zijn batterijen en accu's zo gelabeld om aan te geven dat ze op het einde van hun levenscyclus apart moeten worden ingezameld en moeten worden gerecycled. Het is mogelijk dat de batterij ook een label heeft met een chemisch symbool dat het metaal in de batterij aangeeft (Pb voor lood, Hg voor kwik, en Cd voor cadmium). Gebruikers van batterijen en accu's mogen deze aan het einde van de levenscyclus niet weggooien als huisvuil, maar moeten de aan hen beschikbare kanalen gebruiken voor het retourneren, recyclen en herverwerken van batterijen en accu's. De deelname van klanten is belangrijk om potentiële effecten van batterijen en accu's op het milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen tot een minimum te beperken. Voor een juiste inzameling en behandeling raadpleegt u: <http://www.lenovo.com/recycling>

Beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen (RoHS)

Turkije

Dit Lenovo-product voldoet aan de vereisten van de richtlijn van de Republiek Turkije over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Oekraïne

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo-producten die verkocht worden in Vietnam, op of na 23 september 2011, voldoen aan de voorwaarden van de Vietnamese circulaire 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Europese Unie

Lenovo-producten die zijn verkocht in de Europese Unie op of na 3 januari 2013, voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("RoHS-herschikking" of "RoHS 2").

Ga voor informatie over Lenovo en de RoHS naar:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

🔗 Læs denne vejledning grundigt, før du tager din enhed i brug.

Læs først lovgivningsmæssige oplysninger

Sørg for at læse *Juridiske oplysninger* for dit land eller område, før du bruger de trådløse enheder i enheden. Du kan finde oplysninger om, hvordan du får en PDF-version af *Juridiske oplysninger*, i afsnittet "Hent udgivelser" nedenfor. Nogle lovgivningsmæssige oplysninger findes også i Indstillinger > Om telefonen > Lovgivningsmæssige oplysninger på din enhed.

Sådan får du support

Hvis du har brug for support til netværkstjenester og fakturering, skal du kontakte din udbyder af trådløst netværk. Gå til <http://support.lenovo.com> for at lære at bruge din enhed og se dens tekniske specifikationer.

Hent udgivelser

Elektroniske versioner af dine udgivelser er tilgængelige fra <http://support.lenovo.com>. Hvis du vil hente udgivelserne til din enhed, skal du gå til <http://support.lenovo.com> og følge instruktionerne på skærmen.

Få adgang til Brugervejledningen

Din *Brugervejledning* indeholder flere oplysninger om din enhed. Få adgang til *Brugervejledningen* ved at gå til <http://support.lenovo.com> og følge instruktionerne på skærmen.

Juridiske bemærkninger

Lenovo og Lenovo-logoet er varemærker tilhørende Lenovo i USA og/eller andre lande.

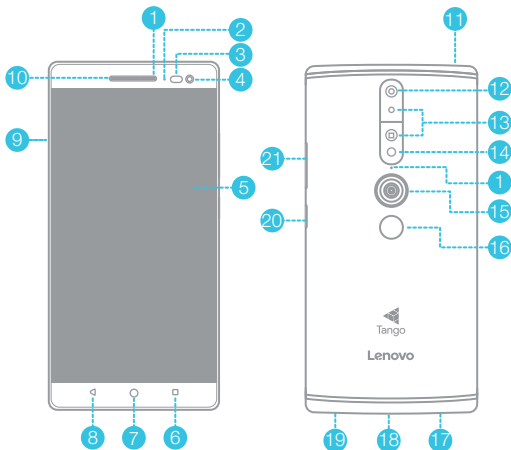
Andre navne på virksomheder, produkter eller tjenester kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive indehavere.

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

MEDDELELSE OM BEGRÆNSEDE OG INDSKRÆNKED E RETTIGHEDER: Hvis data eller software leveres ifølge en "GSA-aftale" (Generel administration af tjenesteydelser), er brug, reproduktion eller oplysninger underlagt restriktionerne, som er fastlagt i aftalen GS-35F-05925.

Oversigt over Lenovo PHAB2 Pro

Model	Version
Lenovo PB2-690M	WLAN+LTE (Tale)

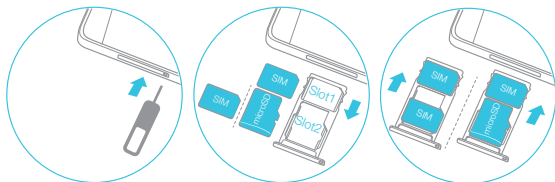


- | | | |
|-----------------------------|---------------------|----------------------------------|
| 1 Støjannullerende mikrofon | 2 Indikator | 3 Lys-/afstandssensor |
| 4 Frontkamera | 5 Berøringskærm | 6 Multitask-knap |
| 7 Start-knap | 8 Tilbage-knap | 9 Kortbakke |
| 10 Modtager | 11 Stik til headset | 12 Bagudvendt kamera |
| 13 Dybdekamera | 14 Blitz | 15 Bevægelsesdetekterende kamera |
| 16 Fingeraftrykssensor | 17 Mikrofon | 18 Micro USB-stik |
| 19 Højttaler | 20 Tænd/sluk-knap | 21 Lydstyrkeknap |

Klargøring af din enhed

Du skal bruge et Nano-SIM-kort fra din udbyder for at kunne bruge mobiltjenester^①. Du skal bruge et microSD-kort til at gemme data^②.

Installér Nano-SIM-kortene og microSD-kortet som vist^③.



Trin 1. Sæt udskubningsværktøjet, der medfølger din enhed, i hullet i kortbakken.

Trin 2. Træk kortbakken ud, og gør ét af følgende:

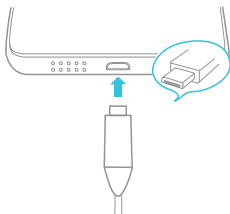
- Sæt et Nano-SIM-kort i slot 1 og et microSD-kort i slot 2.
- Sæt et Nano-SIM-kort i slot 1 og et andet Nano-SIM-kort i slot 2^④.

Trin 3. Sæt forsigtigt kortbakken med kortene tilbage i åbningen.

- ① Kun Nano-SIM-kort fungerer med din enhed.
- ② Kun microSD-kort formateret med FAT32 fungerer med din enhed. Du skal måske formatere dit microSD-kort før brug ved at følge vejledningen på skærmen.
- ③ Sluk altid for din enhed, før du indsætter eller fjerner et Nano-SIM-kort. Indsætning eller udtagning af et Nano-SIM-kort, mens din enhed er tændt, kan beskadige dit Nano-SIM-kort eller din enhed permanent.
- ④ Begge kortåbninger understøtter 4G/3G/2G-datatjenester, men du kan kun aktivere et Nano-SIM-kort ad gangen for dataforbindelse.

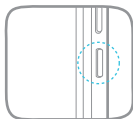
Begynd at bruge din enhed

Det kan være nødvendigt at oplade batteriet, før du bruger din enhed. Oplad batteriet som vist.



Slut din enhed til en stikkontakt vha. det medfølgende kabel og USB-strømadapteren.

Sådan tænder og slukker du



Tænd: Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede, indtil Lenovo-logoet vises.

Sluk: Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i et par sekunder, og tryk derefter på **Sluk**.

Genstart: Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i ca 12 sekunder.

Sådan tager du skærbilleder

Tryk på og hold tænd/sluk-knappen og lydstyrke ned-knappen nede på samme tid.

- 📖 Läs handboken noga innan du använder enheten.

Läs detta först – regler och bestämmelser

Läs det *Information och bestämmelser* som gäller för ditt land eller din region innan du använder de trådlösa anordningarna i din enhet. Information om hur du hämtar en PDF-version av *Information och bestämmelser* finns i avsnittet "Hämta dokumentation" nedan. Viss information om regler och bestämmelser finns även under Inställningar > Om telefonen > Regler och bestämmelser, på enheten.

Få support

Om du behöver support för nätverkstjänster och debitering kontaktar du operatören för det trådlösa nätverket. Om du vill få information om hur du använder din enhet och visa de tekniska specifikationerna för den går du till <http://support.lenovo.com>.

Hämta dokumentation

Elektroniska versioner av dokumentationen finns att hämta på <http://support.lenovo.com>. Hämta publikationer för din enhet genom att gå till <http://support.lenovo.com> och följ instruktionerna på skärmen.

Hur du kommer åt användarhandboken

Din *Användarhandbok* innehåller detaljerad information om din enhet. Gå till <http://support.lenovo.com> och följ instruktionerna på skärmen för att hämta *användarhandboken*.

Juridisk information

Lenovo och Lenovo-logotypen är varumärken som tillhör Lenovo i USA och/eller andra länder.

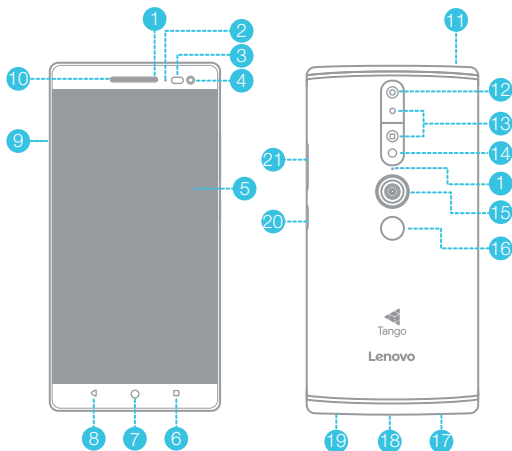
Övriga företagsnamn, produktnamn eller tjänstenamn kan vara varumärken eller tjänstemärken som tillhör andra.

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

INFORMATION OM BEGRÄNSADE RÄTTIGHETER: Om data eller programvara levereras i enlighet med ett GSA-avtal (General Services Administration) gäller följande begränsningar för användning, återgivning eller informationsavslöjande enligt avtal nr. GS-35F-05925.

Översikt över Lenovo PHAB2 Pro

Modell	Version
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (röst)



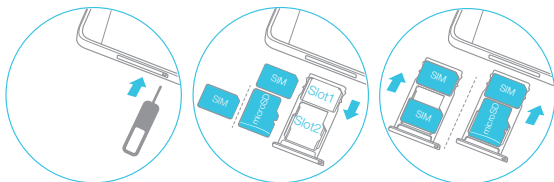
- | | | |
|----------------------------|-------------------|-------------------------------|
| 1 Brusreducerande mikrofon | 2 Indikator | 3 Ljus/närhetssensor |
| 4 Framåtvänd kamera | 5 Pekskärm | 6 Multitaskknapp |
| 7 Hemknapp | 8 Tillbakaknapp | 9 Kortfack |
| 10 Mottagare | 11 Hörlurskontakt | 12 Bakåtvänd kamera |
| 13 Djupkamera | 14 Blixt | 15 Kamera för rörelsespårning |
| 16 Fingeravtryckssensor | 17 Mikrofon | 18 Micro USB-kontakt |
| 19 Högtalare | 20 På-/av-knapp | 21 Volymknappar |

Förbereda enheten

Du behöver ett Nano-SIM-kort från din mobiloperatör för att använda mobiltelefonitjänster^①.

Du behöver ett microSD-kort för att lagra data^②.

Sätt i Nano-SIM-kort och microSD-kort enligt bilden^③.



Steg 1. Sätt i utmatningsverktyget som medföljde enheten i hålet i kortfacket.

Steg 2. Dra ut kortfacket och gör sedan på något av följande sätt:

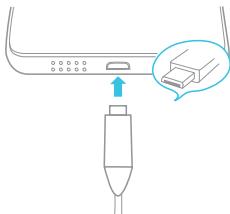
- Placera ett Nano-SIM-kort i kortplats 1 och ett microSD-kort i kortplats 2;
- Placera ett Nano-SIM-kort i kortplats 1 och ett annat Nano-SIM-kort i kortplats 2^④.

Steg 3. Sätt försiktigt tillbaka kortfacket med de installerade korten i uttaget.

- ① Du kan endast använda Nano-SIM-kort med enheten.
- ② Endast microSD-kort som formaterats med FAT32 fungerar med enheten. Du kan behöva formatera ditt microSD-kort före användning genom att följa instruktionerna på skärmen.
- ③ Stäng alltid av enheten innan du sätter i eller tar ur ett Nano-SIM-kort. Om du sätter i eller tar ur ett Nano-SIM-kort medan enheten är påslagen kan det leda till permanent skada på Nano-SIM-kortet eller enheten.
- ④ Båda kortplatserna stödjer mobildata med 4G/3G/2G men du kan endast aktivera mobildata för ett Nano-SIM-kort åt gången.

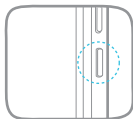
Börja använda din enhet

Du kanske behöver ladda batteriet innan du använder din enhet.
Ladda batteriet så som bilden visar.



Anslut enheten till ett strömuttag med medföljande kabel och USB-adapter.

Slå på/av



Slå på: Tryck på och håll ned på-/av-knappen tills Lenovo-logotypen visas.

Stäng av: Tryck på och håll ned på-/av-knappen i några sekunder och tryck sedan på **Stäng av**.

Starta om: Tryck på och håll in strömbrytaren i cirka 12 sekunder.

Ta skärmbilder

Tryck på och håll ned på-/av-knappen och knapp för lägre volym samtidigt.

Norsk bokmål

🔗 Les denne veiledningen nøye før du tar i bruk enheten.

Les først - Informasjon om forskrifter

Sørg for å lese *forskriftserklæringen* for ditt land eller ditt område før du bruker de trådløse enhetene i denne enheten. Se avsnittet "Laste ned publikasjoner" nedenfor for å skaffe en PDF-utgave av *forskriftserklæringen*. Noe informasjon om forskrifter er også tilgjengelig i Innstillinger > Om telefon > Forskrifter på enheten.

Få støtte

Hvis du trenger hjelp med nettverkstjenester og fakturering, må du kontakte mobiloperatøren. Hvis du vil lære mer om enheten og lese de tekniske spesifikasjonene, kan du gå til <http://support.lenovo.com>.

Laste ned publikasjoner

Elektroniske versjoner av publikasjonene er tilgjengelige på <http://support.lenovo.com>. Gå til <http://support.lenovo.com>, og følg instruksjonene på skjermen for å laste ned publikasjoner til enheten.

Få tilgang til brukerveiledningen

Brukerveiledningen inneholder detaljert informasjon om din enhet. Hvis du vil ha tilgang til *brukerveiledningen*, går du til <http://support.lenovo.com> og følger instruksjonene på skjermen.

Juridiske merknader

Lenovo og Lenovo-logoen er varemerker for Lenovo i USA, i andre land eller begge deler.

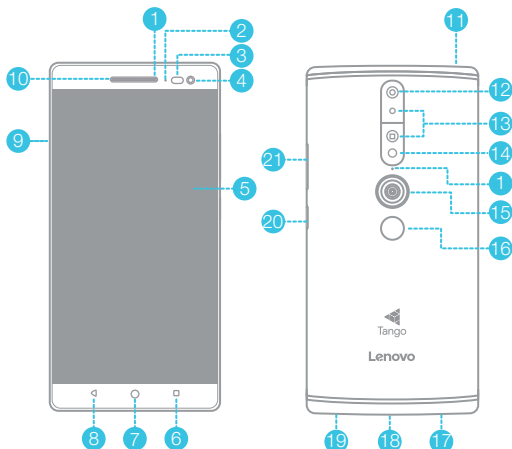
Andre selskaper, produkt eller navn på tjenester kan være varemerker som tilhører andre.

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og dobbel-D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

MERKNAD OM BEGRENSEDE RETTIGHETER: Dersom data eller programvare leveres i henhold til en GSA-kontrakt (General Services Administration), er bruk, reproduksjon eller videreformidling underlagt begrensningene som er nedfelt i kontraktnr. GS-35F-05925.

Lenovo PHAB2 Pro oversikt

Modell	Versjon
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (tale)

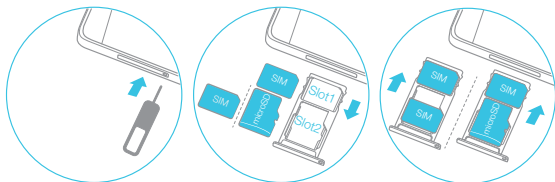


- | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Anti-støymikrofon | 2 Indikatorer | 3 Lys-/Nærsensor |
| 4 Fremovervendt kamera | 5 Berøringskjerm | 6 Multioppgave-knapp |
| 7 Hjem-knapp | 8 Tilbake-knapp | 9 Kortskuff |
| 10 Mottaker | 11 Hodetelefonkontakt | 12 Bakovervendt kamera |
| 13 Dybdekamera | 14 Blits | 15 Kamera med bevegelsessensor |
| 16 Fingeravtrykssensor | 17 Mikrofon | 18 Micro USB-port |
| 19 Høytaler | 20 Av/på-knapp | 21 Volum-knapper |

Forberede enheten din

En Nano-SIM-kort levert av telefonoperatøren kreves for å kunne bruke mobiltjenester^①. Et microSD-kort kreves for å lagre data^②.

Sett inn Nano-SIM-kortene og microSD-kortet som anvist^③.



Trinn 1. Sett inn utløsningsverktøyet som følger med enheten, inn i hullet i kortskuffen.

Trinn 2. Dra ut kortskuffen og gjør én av følgende:

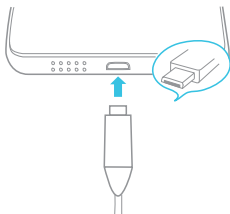
- Plasser et Nano-SIM-kort i spor 1 og et microSD-kort i spor 2;
- Plasser et Nano-SIM-kort i spor 1 og et annet Nano-SIM-kort i spor 2^④.

Trinn 3. Sett forsiktig kortskuffen med de installerte kortene, inn i sporet.

- ① Kun Nano SIM-kortet fungerer med enheten.
- ② Kun microSD-kort formatert med FAT32 fungerer med enheten. Det kan hende at du må formatere microSD-kortet før du bruker følgende anvisninger på skjermen.
- ③ Slå alltid av enheten først før du setter inn eller tar ut et Nano-SIM-kort. Sett inn eller ta ut et Nano-SIM-kort med enheten slått på kan skade Nano-SIM-kortet eller enheten permanent.
- ④ Begge kortsporene støtter 4G-/3G-/2G-datatjenester, men du kan kun aktivere ett Nano-SIM-kort for datatilkobling om gangen.

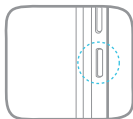
Begynne å bruke enheten

Det er mulig at du må skifte batteriet før du bruker enheten.
Lad batteriet som vist.



Koble enheten til et strømuttak ved hjelp av medfølgende kabel og USB-strømadapter.

Slå av/på



Slå på: Trykk på og hold nede av/på-knappen til Lenovo-logoen vises.

Slå av: Trykk på og hold nede av/på-knappen i noen sekunder, og trykk deretter på **Strøm av**.

Omstart: Trykk på av/på-knappen, og hold den inne i omtrent 12 sekunder.

Ta skjermbilder

Trykk på og hold nede på/av-knappen og volumknappen samtidig.

 Tutustu tähän oppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Lue tämä ensin - tietoja määräyksistä

Muista lukea maatasi tai aluettasi koskeva *Tietoja määräyksistä* -julkaisu ennen kuin käytät laitteen langattomia laitteita. Voit noutaa *Tietoja määräyksistä* -julkaisun PDF-version seuraavan "Julkaisujen lataaminen" -osan ohjeiden avulla. Joitakin tietoja määräyksistä on saatavilla myös laitteesi kohdasta Asetukset > Tietoja puhelimesta > Tietoja määräyksistä.

Tukipalvelut

Jos tarvitset tukea verkkopalveluja tai laskutusta varten, ota yhteys langattoman verkon operaattoriin. Voit katsoa laitteen käyttöohjeet ja tekniset tiedot osoitteesta <http://support.lenovo.com>.

Julkaisujen lataaminen

Julkaisujen sähköiset versiot ovat saatavana osoitteesta <http://support.lenovo.com>. Voit ladata julkaisuja laitteeseesi siirtymällä osoitteeseen <http://support.lenovo.com> ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Käyttöoppaan avaaminen

Käyttöoppaassa on tarkkoja tietoja laitteesta. Voit lukea *käyttöoppaan* siirtymällä osoitteeseen <http://support.lenovo.com> ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Oikeudellisia tietoja

Lenovo ja Lenovo-logo ovat Lenovon tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

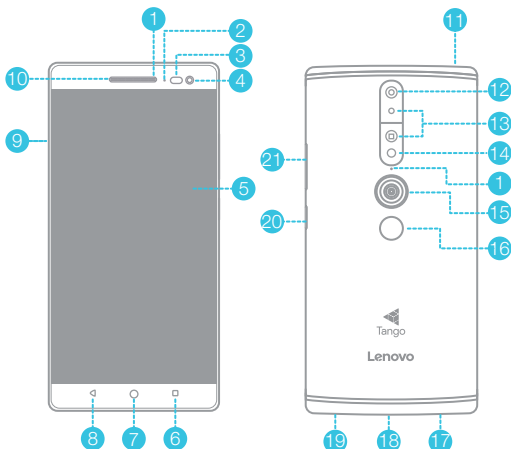
Muut yritysten, tuotteiden ja palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavara- tai palvelumerkkejä.

Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby, Dolby Atmos ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

RAJOITETTUJA OIKEUKSIA KOSKEVA HUOMAUTUS: Jos tiedot tai ohjelmisto toimitetaan General Services Administration (GSA) -sopimuksen ehtojen mukaisesti, niiden käyttöä, jäljentämistä ja luovuttamista koskevat sopimuksen GS-35F-05925 rajoitukset.

Lenovo PHAB2 Pro -puhelimien yleiskatsaus

Malli	Versio
Lenovo PB2-690M	WLAN+LTE (ääni)



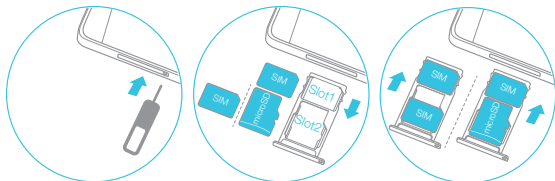
- | | | |
|--------------------------------|--------------------|--------------------------------------|
| 1 Kohinaa vaimentava mikrofoni | 2 Merkkivalo | 3 Valo-/läheisyysanturi |
| 4 Etukamera | 5 Kosketusnäyttö | 6 Moniajopainike |
| 7 Kotipainike | 8 Takaisin-painike | 9 Korttikelkka |
| 10 Vastaanotin | 11 Kuulokeliitäntä | 12 Takakamera |
| 13 Syvyyskamera | 14 Salama | 15 Liikkeen seuranta kamera |
| 16 Sormenjälkianturi | 17 Mikrofoni | 18 Mikro-USB-vastake |
| 19 Kaiutin | 20 Virtapainike | 21 Äänenvoimakkuuden säätöpainikkeet |

Laitteen valmistelu

Matkapuhelinpalveluiden käyttö edellyttää operaattorisi toimittamaa nano-SIM-korttia^①.

Tietojen tallentaminen edellyttää microSD-korttia^②.

Aseta nano-SIM-kortit ja microSD-kortti kuvan osoittamalla tavalla^③.



Vaihe 1. Aseta laitteen mukana tuleva poistotyökalu korttikelkan reikään.

Vaihe 2. Vedä korttikelkka ulos ja tee jokin seuraavista:

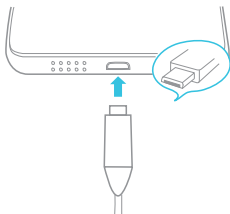
- Aseta nano-SIM-kortti paikkaan 1 ja microSD-kortti paikkaan 2.
- Aseta nano-SIM-kortti paikkaan 1 ja toinen nano-SIM-kortti paikkaan 2^④.

Vaihe 3. Työnnä korttikelkka, johon kortit on asennettu, takaisin paikalleen.

- ① Vain nano-SIM-kortit toimivat laitteessasi.
- ② Vain FAT32-muotoon alustetut microSD-kortit toimivat laitteessasi. MicroSD-kortti on ehkä alustettava ennen käyttöä näytön ohjeiden mukaisesti.
- ③ Kytke laite aina pois päältä ennen kuin asetat tai poistat nano-SIM-kortin. Nano-SIM-kortin asettaminen tai poistaminen laitteesta laitteen ollessa päällä voi vahingoittaa nano-SIM-korttia tai laitetta pysyvästi.
- ④ Molemmat korttipaikat tukevat 4G/3G/2G-datapalveluita, mutta datayhteys voidaan ottaa käyttöön vain yhdessä nano-SIM-kortissa kerrallaan.

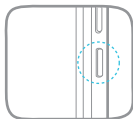
Laitteen käytön aloittaminen

Akku saattaa vaatia latausta, ennen kuin voit käyttää laitetta. Lataa akku kuvan mukaisesti.



Liitä laite pistorasiaan mukana toimitetulla kaapelilla ja USB-verkkolaitteella.

Käynnistys/sammutus



Käynnistys: pidä virtapainiketta painettuna, kunnes Lenovo-logo ilmestyy näyttöön.

Sammutus: pidä virtapainiketta painettuna muutaman sekunnin ajan ja sammuta sitten laite napauttamalla **Sammuta**.

Uudelleenkäynnistys: paina virtapainiketta noin 12 sekunnin ajan.

Näyttökuvan ottaminen

Paina virtapainiketta ja äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta pitkään samanaikaisesti.

Tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja käsittelystä

Muovipusseja koskeva ilmoitus

Vaara: Muovipussit voivat olla vaarallisia. Pidä muovipussit poissa pienten lasten ulottuvilta estääksesi tukehtumisriskin.

Sisäistä akkua koskeva huomautus

Vaara: Älä yritä vaihtaa sisäistä ladattavaa litiumioniakkua. Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan väärentäytyppiseen. Ota yhteyttä Lenovo-tukeen tehdasvaihtoa varten.

Vettä hylkivä

Edistynyt nanopinnoitettu tekniikka luo vettä hylkivän pinnan ja auttaa suojaamaan laitetta vähäiseltä altistumiselta vedelle, kuten roiskeilta, läikkymiseltä ja vähäiseltä sateelta. Laitetta ei ole suunniteltu upotettavaksi veteen eikä kestäämään korkeapaineista vettä tai muita nesteitä; ei vesitiivis.

Varoitus suuren äänenvoimakkuuden käytöstä

Varoitus: Pitkäaikainen altistuminen minkä tahansa äänenlähteen koville äänille voi vaikuttaa kuuloon. Mitä kovempi ääni, sitä vähemmän aikaa vaaditaan siihen, että kuulo voi vaurioitua. Kuulon suojaaminen:

- Rajoita kuulokkeiden tai korvanappien käyttöä suurella äänenvoimakkuudella.
- Vältä lisäämästä äänenvoimakkuutta sitä varten, että estäisit meluisan ympäristön kuulumista.
- Vähennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähellä olevien ihmisten puhetta.

Jos koet kuuloon liittyvää epämukavuutta, kuten paineen tai täynnä olemisen tunnetta korvissa, korvien soimista tai vaimentunutta puhetta, lopeta kuunteleminen laitteen kuulokkeiden tai korvanappien kautta ja käy tarkistuttamassa kuulosi.



Euroopan unionin säädöstenmukaisuusilmoitus

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuus

EU-yhteystieto: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

R&TTE-direktiivin vaatimustenmukaisuus

Tämä laite täyttää Euroopan neuvoston radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) pakolliset vaatimukset ja muut sen sisältämät asiaankuuluvat ehdot. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on *Tietoja määräyksistä* -julkaisussa, joka on ladattavissa Lenovon tukiverkkosivustolta. Katso lisätietoja tämän asiakirjan kohdasta "Julkaisujen nouto".

HUOMAUTUS: R&TTE 1999/5/EY pysyy voimassa siirtymäjakson ajan, kunnes radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU tulee voimaan 12. heinäkuuta 2017. Sen jälkeen RED 2014/53/EU korvaa R&TTE-direktiivin 1999/5/EY.

EurAsia-vaatimustenmukaisuusmerkki

EAC

Huolto- ja tukitiedot

Alla kuvataan tuotteelle tarjottu tekninen tuki takuuajana tai tuotteesi käyttöiän aikana. Tarkemmat takuuehtojen kuvaukset ovat *Lenovon rajoitetussa takuussa*. Täyden takuun hyödyntäminen kuvataan myöhemmin tässä asiakirjassa kohdassa Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus.

Tekninen online-tuki

Tekninen online-tuki on käytettävissä tuotteen käyttöiän ajan osoitteessa

<http://www.lenovo.com/support>

Tekninen puhelintuki

Apua ja lisätietoja saa asiakastukikeskuksen puhelinpalvelusta. Ennen kuin otat yhteyden Lenovon tekniseen tukihenkilöön, etsi seuraavat tiedot valmiiksi: malli ja sarjanumero, virheilmoitusten tarkka sanamuoto ja ongelman kuvaus.

Tekninen tukihenkilö saattaa pyrkiä ratkaisemaan ongelman kanssasi puhelun aikana.

Lenovon tukipalvelun maakohtaiset puhelinnumerot

Tärkeää: Tukipalvelujen puhelinnumerot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Ajantasaisin asiakastukikeskuksen puhelinluettelo on aina saatavana osoitteessa

<http://www.lenovo.com/support/phone>

Jos maasi tai alueesi puhelinnumero ei ole luettelossa, ota yhteys Lenovo-jälleenmyyjään tai Lenovo-myyntiedustajaan.

Takuutiedot

Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus

Tämä tuote on Lenovon rajoitetun takuun version L505-0010-02 08/2011 ehtojen alainen. Voit lukea Lenovon rajoitetun takuun osoitteessa

http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Tällä sivustolla voit lukea Lenovon rajoitetun takuun usealla kielellä. Jos et pysty lukemaan Lenovon rajoitettua takuuta (LLW)

sivustolla, ota yhteys paikalliseen Lenovo-toimistoon tai -jälleenmyyjään ja pyydä painettu versio LLW:stä.

Takuuaika ja takuuhuollon tyyppi

Maa tai alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Saksa, Italia, Itävalta, Yhdistynyt kuningaskunta, Israel, Australia, Uusi-Seelanti	Osat ja työ - 1 vuosi Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,3
Indonesia, Vietnam, Intia, Malesia, Thaimaa, Filippiinit, Singapore, Hongkong, Taiwan	Osat ja työ - 1 vuosi Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,4
Venäjä, Ukraina, Egypti, Libanon, Marokko, Etelä-Afrikka, Tunisia, Mauritius, Mosambik, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tansania, Namibia	Osat ja työ - 1 vuosi Akku/kuuloke - 1 vuosi	4
Japani	Osat ja työ - 1 vuosi Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,5
Etelä-Korea	Osat ja työ - 1 vuosi Akku/kuuloke - 1 vuosi	3,4
Espanja, Sveitsi, Portugali, Alankomaat, Belgia, Ruotsi, Tanska, Norja, Suomi, Viro, Latvia, Liettua, Islanti, Ranska	Osat ja työ - 2 vuotta Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,3
Tšekin tasavalta, Unkari, Romania, Bulgaria, Kreikka, Kroatia, Slovenia, Slovakia, Kypros, Puola	Osat ja työ - 2 vuotta Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,5
Turkki	Osat ja työ - 2 vuotta Akku/kuuloke - 2 vuotta	3,4
Saudi-Arabia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku/kuuloke - 2 vuotta	4
Serbia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku/kuuloke - 1 vuosi	1,4

* Ei koske kaikkia osia. Verkkolaitteilla, näppäimistöillä, muoviosilla ja saranoilla on 90 päivän rajoitettu takuu.

Takuuhuollon laji

1. Asiakkaan vaihdettavissa olevaa osaa ("CRU") koskeva palvelu
2. Onsite-palvelu
3. Kuljetuspalvelu tai korjauskeskuksessa annettava palvelu
4. Asiakkaan toteuttama kuljetus
5. Lähetyspalvelu
6. Asiakkaan kaksisuuntainen lähetyspalvelu
7. Tuotteen vaihtopalvelu

Takuupalvelun eri tyyppien tarkat kuvaukset ovat täydessä takuussa. Täyden takuun hyödyntäminen kuvataan kohdassa Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus.

Ympäristö-, kierrätys- ja hävitystiedot

Yleiset kierrätysohjeet

Lenovo rohkaisee tietotekniikkalaitteiden omistajia kierrättämään laitteensa vastuullisesti, kun niitä ei enää tarvita. Lenovo tarjoaa useita ohjelmia ja palveluja tietotekniikkatuotteiden kierrätyksen avuksi. Lisätietoja Lenovon tuotteiden kierrätyksestä on osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>.

Tärkeitä akku- ja WEEE-tietoja



Ylivedetyllä roskakorilla merkittyjä akkuja ja sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Akut ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) on käsiteltävä erikseen asiakkaiden käytössä olevien sähkö- ja elektroniikkalaiteromun palautus-, kierrätys- ja käsittelypisteissä. Kun mahdollista, irrota ja eristä akku elektroniikkaromusta ennen kuin laitat elektroniikkaromun jätekeräykseen. Akut kerätään erikseen akkujen ja paristojen palautus-, kierrätys- ja käsittelypaikkaan.

Maakohtaisia tietoja on osoitteessa
<http://www.lenovo.com/recycling>

Intian kierrätystietoja

Intiaa koskevat kierrätys- ja hävitystiedot ovat osoitteessa
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Muut kierrätystä koskevat ilmoitukset

Lisätietoja laitteen osien ja akkujen kierrättämisestä on *käyttöoppaassa*. Lisätietoja on kohdassa Käyttöoppaan avaaminen.

Akun kierrätysmerkinnät

Akkujen kierrätykseen liittyviä tietoja Taiwanissa



廢電池請回收

Akkujen kierrätystiedot Euroopan unionille

EU



Akut tai akkujen pakkaukset on merkitty akkuja ja paristoja sekä hävitettäviä akkuja ja paristoja koskevan Euroopan unionin direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Kyseinen direktiivi määrittää Euroopan unionin alueella käytössä olevat käytettyjen akkujen ja paristojen palautus- ja kierrätyskäytännöt. Tämä merkintä akuissa osoittaa, että akkua ei tule sen elinkaaren päässä hävittää yhdyskuntajätteen mukana, vaan sen sijaan se on kerättävä talteen direktiivin ohjeiden mukaan.

Euroopan unionin direktiivin 2006/66/EY mukaisesti akuissa ja paristoissa on vaadittu merkki, joka osoittaa, että ne tulee kerätä talteen ja kierrättää elinkaaren päässä. Akussa oleva merkki voi sisältää myös akussa käytetyn metallin kemiallisen merkin (Pb lyijylle, Hg elohopealle ja Cd kadmiumille). Akkujen ja paristojen käyttäjät eivät saa hävittää akkuja ja paristoja lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä akuille ja paristoille tarkoitetun keräys-, kierrätys- ja käsittelyjärjestelmän kautta. Asiakkaan osallistuminen on tärkeä osa akkujen ja paristojen mahdollisten ympäristölle ja ihmisille aiheutuvien vaikutusten minimoimisessa, sillä akuissa ja paristoissa voi olla vaarallisia aineita. Tietoja oikeasta keräys- ja käsittelytavasta on osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>

Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Turkki

Lenovo-tuote täyttää Turkin tasavallan direktiivin vaatimukset tiettyjen vaarallisen aineiden käyttörajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaiteromussa (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Intia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Vietnamissa 23.9.2011 tai sen jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet noudattavat Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT -säädöstä ("Vietnam RoHS").

Euroopan unioni

Euroopan unionissa 3. tammikuuta 2013 ja sen jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet täyttävät direktiivin 2011/65/EU vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytölle sähkö- ja elektroniikkalaitteista ("Uusi RoHS" tai "RoHS 2").

Lisätietoja Lenovon edistymisestä RoHS-direktiivin noudattamisessa on osoitteessa http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Español

 Lea esta guía con cuidado antes de utilizar su dispositivo.

Lea primero: información de regulación

Asegúrese de leer el *Aviso reglamentario* de su país o región antes de usar los dispositivos inalámbricos del dispositivo. Para conseguir una versión en PDF del *Aviso reglamentario*, consulte la sección “Descarga de publicaciones” a continuación. La información de regulación también se encuentra disponible en Configuración > Acerca del teléfono > Información de regulación en su dispositivo.

Asistencia

Para obtener asistencia con respecto a la facturación o los servicios de red, comuníquese con su operador de red inalámbrica. Para obtener información acerca de cómo utilizar su dispositivo y ver sus especificaciones técnicas, ingrese a <http://support.lenovo.com>.

Descarga de publicaciones

Las versiones electrónicas de las publicaciones están disponibles en <http://support.lenovo.com>. Para descargar las publicaciones sobre su dispositivo, visite: <http://support.lenovo.com> y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Acceso a la Guía del usuario

La *Guía del usuario* contiene información detallada acerca del dispositivo. Para acceder a la *Guía del usuario*, visite <http://support.lenovo.com> y siga las instrucciones que se indican en pantalla.

Avisos legales

Lenovo y el logotipo de Lenovo son marcas comerciales de Lenovo en los Estados Unidos, en otros países o en ambos.

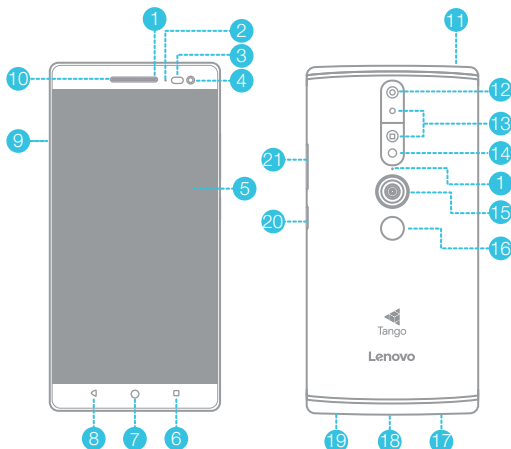
Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas comerciales o de servicio de terceros.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

AVISO SOBRE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: Si se entregan datos o software en conformidad con una Administración general de servicios (General Services Administration, GSA), el contrato, el uso, la reproducción o la divulgación están sujetos a las restricciones enumeradas en el Contrato N.º GS-35F-05925.

Lenovo PHAB2 Pro generalidades

Modelo	Versión
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (Voz)

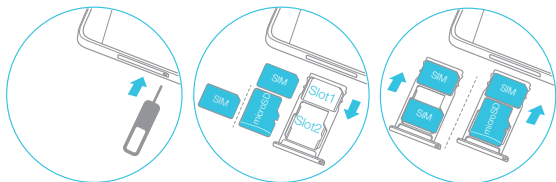


- | | | |
|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 1 Micrófono antirruído | 2 Indicador | 3 Luz/sensor de proximidad |
| 4 Cámara frontal | 5 Pantalla táctil | 6 Botón multifunción |
| 7 Botón Principal | 8 Botón Atrás | 9 Bandeja para la tarjeta |
| 10 Receptor | 11 Conector de audífonos | 12 Cámara posterior |
| 13 Cámara de profundidad | 14 Flash | 15 Cámara de rastreo de movimiento |
| 16 Sensor de huellas digitales | 17 Micrófono | 18 Conector micro USB |
| 19 Altavoz | 20 Botón de encendido | 21 Botones de volumen |

Preparación del dispositivo

Se necesita una tarjeta Nano-SIM provista por su operador para usar los servicios del celular^①. Se necesita una tarjeta microSD para almacenar datos^②.

Instale las tarjetas Nano-SIM y la tarjeta microSD como se indica^③.



Paso 1. Inserte la herramienta de expulsión que viene con el dispositivo en el orificio de la bandeja de la tarjeta.

Paso 2. Retire la bandeja de la tarjeta y realice una de las siguientes acciones:

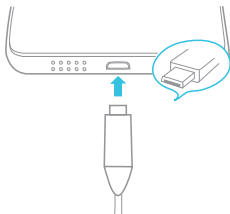
- Ubique una tarjeta Nano-SIM en la ranura 1 y una tarjeta microSD en la ranura 2;
- Ubique una tarjeta Nano-SIM en la ranura 1 y otra tarjeta Nano-SIM en la ranura 2^④.

Paso 3. Introduzca con cuidado la bandeja de la tarjeta con las tarjetas instaladas en la ranura.

- ① Las tarjetas Nano-SIM son las únicas que funcionan con el dispositivo.
- ② Solo tarjetas microSD formateadas con FAT32 funcionan con su dispositivo. Podría necesitar formatear su tarjeta microSD antes de utilizarla, siguiendo las instrucciones en la pantalla.
- ③ Siempre apague el dispositivo antes de insertar o retirar una tarjeta Nano-SIM. Si inserta o retira una tarjeta Nano-SIM con el dispositivo encendido, se pueden producir daños en la tarjeta Nano-SIM o en el dispositivo de manera permanente.
- ④ Ambas ranuras admiten servicios de datos 4G/3G/2G, pero solo puede habilitar una tarjeta Nano-SIM a la vez para conexión de datos.

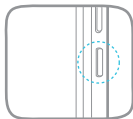
Comience a usar su dispositivo

Antes de usar el dispositivo, puede ser necesario cargar la batería. Cargue la batería, tal como se muestra.



Conecte su dispositivo a un enchufe usando el cable y el adaptador de energía USB que se proporciona.

Encendido/apagado



Encender: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado hasta que aparezca el logo de Lenovo.

Apagar: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado durante un momento y pulse **Apagar**.

Reinicio: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado durante 12 segundos.

Realizar capturas de pantalla

Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado y el botón para bajar el volumen al mismo tiempo.

Información importante de seguridad y manejo

Aviso sobre bolsas de plástico

Peligro: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

Aviso sobre la batería recargable incorporada

Peligro: No intente reemplazar la batería interna recargable de ion de litio. Existe el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto de batería. Comuníquese con el soporte de Lenovo para obtener un cambio de fábrica.

Resistencia al agua

La avanzada tecnología de nanorevestimiento crea una barrera repelente al agua que ayuda a proteger contra la exposición moderada al agua como derrames accidentales, salpicaduras o lluvia ligera. No está diseñada para sumergirse en el agua o ser expuesta a agua presurizada y otros líquidos. No es a prueba de agua.

Tenga cuidado con la exposición a un alto volumen

Advertencia: La exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Cuanto más alto sea el sonido, menos tiempo tarda su audición en verse afectada. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los auriculares a un volumen alto.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente que lo rodea.

Si siente molestias en la audición, como sensación de presión o inflamación del oído, zumbido en los oídos o murmullos sordos, debe dejar de utilizar el dispositivo con auriculares y hacerse revisar la audición.



Declaración de conformidad de la Comunidad Europea

conformidad de la Unión Europea

Contacto en la Unión Europea: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

CE 0560

Cumplimiento de la Directiva R&TTE

Este producto cumple con los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva de equipo terminal de radio y telecomunicaciones (R&TTE Directive), 1999/5/EC, del Consejo de la UE. La información sobre la Declaración de conformidad se encuentra en los *Avisos reglamentarios*, que puede descargar desde el sitio web de soporte de Lenovo. Consulte la "Descarga de publicaciones" en este documento para obtener información adicional.

NOTA: La Directiva R&TTE 1999/5/EC sigue vigente durante el periodo de transición de la Directiva de equipo de radio (RED) 2014/53/EU hasta el 12 de junio de 2017. Luego de esa fecha, la RED 2014/53/EU tomará el lugar de la R&TTE 1999/5/EC.

Etiqueta de conformidad de Euroasia

EAC

Información de servicio y soporte

La siguiente información describe el soporte técnico disponible para el producto, durante el período de garantía o a lo largo de su vida útil. Consulte la *Garantía limitada de Lenovo* para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo. Consulte el “Aviso de Garantía Limitada de Lenovo” más adelante en este documento para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante la vida útil de un producto en: <http://www.lenovo.com/support>

Soporte técnico por teléfono

Puede obtener ayuda e información por teléfono a través del Centro de soporte al cliente. Antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo disponga de la siguiente información: modelo y número de serie, enunciado exacto del mensaje de error y descripción del problema.

El representante del servicio de soporte técnico puede sugerir guiarlo mientras utiliza su dispositivo durante la llamada para resolver el problema.

Lista de teléfonos mundiales de soporte de Lenovo

Importante: Los números de teléfono pueden ser modificados sin previo aviso. La lista de teléfonos del Centro de soporte al cliente más actualizada está siempre disponible en: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Si no se indica el número de teléfono correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor de Lenovo o con el representante de ventas de Lenovo.

Información sobre la garantía

Aviso de Garantía limitada de Lenovo

Este producto está cubierto por los términos y las condiciones de la Garantía limitada de Lenovo, versión L505-0010-02 08/2011. Puede consultar la Garantía limitada de Lenovo en http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Puede ver la Garantía limitada de Lenovo en varios idiomas en este sitio web. Si no puede ver la Garantía limitada de Lenovo desde el sitio web, comuníquese con la oficina local de Lenovo o el distribuidor para obtener una versión impresa de la Garantía limitada de Lenovo.

Periodo y tipo de servicio de garantía

País o región	Periodo de garantía	Servicio de garantía
Alemania, Italia, Austria, Reino Unido, Israel, Australia, Nueva Zelanda	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería/auricular: 1 año	1,3
Indonesia, Vietnam, India, Malasia, Tailandia, Filipinas, Singapur, Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería/auricular: 1 año	1,4
Rusia, Ucrania, Egipto, Líbano, Marruecos, Sudáfrica, Túnez, Mauricio, Mozambique, Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Omán, Tanzania, Namibia	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería/auricular: 1 año	4
Japón	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería/auricular: 1 año	1,5
Corea del Sur	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería/auricular: 1 año	3,4
España, Suiza, Portugal, Países Bajos, Bélgica, Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Islandia, Francia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería/auricular: 1 año	1,3
República Checa, Hungría, Rumania, Bulgaria, Grecia, Croacia, Eslovenia, Eslovaquia, Chipre, Polonia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería/auricular: 1 año	1,5
Turquía	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería/auricular: 2 años	3,4
Arabia Saudita	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería/auricular: 2 años	4
Serbia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería/auricular: 1 año	1,4

* Excluye algunos componentes. Garantía limitada de 90 días para adaptadores de energía, teclados, plásticos y bisagras.

Servicio de garantía

1. Servicio de Unidad reemplazable por el cliente ("CRU")
2. Servicio en los locales del cliente
3. Servicio de recogida a domicilio
4. Servicios centralizados
5. Servicio por correo
6. Servicios por correo de ida y vuelta
7. Servicio de intercambio de productos

Para obtener una explicación detallada de los tipos de servicio de garantía, consulte la garantía completa. Consulte el "Aviso de Garantía Limitada de Lenovo" para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Información sobre medioambiente, reciclaje y eliminación

Declaración general de reciclaje

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de una variedad de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre cómo reciclar productos Lenovo, visite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información importante sobre la batería y basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de un tarro de basura con ruedas tachado con una cruz no pueden ser eliminados como desechos municipales mezclados. La basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) se debe tratar de forma separada, mediante el uso de un marco de recolección disponible para los clientes, de modo que se devuelva, se recicle y se trate. Cuando sea posible, retire y separe las baterías de WEEE antes de llevar los WEEE a la recolección de desechos. Las baterías se deben recolectar por separado utilizando el marco disponible para la devolución, reciclaje y tratamiento de baterías y acumuladores.

Puede encontrar información específica de cada país en:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Información sobre reciclaje para India

La información sobre el reciclaje y la eliminación para India está disponible en:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Declaración de reciclaje adicional

Puede encontrar información adicional acerca de cómo reciclar componentes y baterías del dispositivo en su *Guía del usuario*. Consulte "Acceder a su Guía del usuario" para obtener más detalles.

Etiquetas de reciclaje de baterías

Información sobre reciclaje de baterías para Taiwán



廢電池請回收

Información sobre el reciclaje de baterías para la Unión Europea

EU



Las baterías o paquetes de baterías están etiquetados de acuerdo con la Directiva Europea 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de baterías y acumuladores. La Directiva determina la infraestructura para la devolución y el reciclaje de baterías y acumuladores utilizados según sea aplicable en toda la Unión Europea. Esta etiqueta se aplica a diversas baterías para indicar que la batería no se debe tirar, sino devolver al final de la vida útil según la presente Directiva.

De acuerdo con la Directiva Europea 2006/66/EC, las baterías y los acumuladores están etiquetados para indicar que deben recolectarse por separado y reciclarse al final de su vida útil. La etiqueta de la batería también puede incluir un símbolo químico del metal correspondiente que se encuentra dentro de la batería (Pb para plomo, Hg para mercurio y Cd para cadmio). Los usuarios de baterías y acumuladores no deben deshacerse de ellos como residuos urbanos sin clasificar, sino usar la infraestructura de recolección disponible para los clientes a fin de cumplir con la devolución, el reciclaje y el tratamiento de baterías y acumuladores. La participación del cliente es importante para minimizar los efectos potenciales de las baterías y acumuladores sobre el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas. Para obtener información sobre cómo realizar la recolección y el tratamiento adecuados, vaya a: <http://www.lenovo.com/recycling>

Directiva de Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Turquía

El producto Lenovo cumple con los requisitos de la Directiva de la República de Turquía sobre la Restricción en el uso de ciertas sustancias peligrosas en la basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrania

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Los productos Lenovo vendidos en Vietnam, el o después del 23 de septiembre de 2011, cumplen los requisitos de la Circular de Vietnam 30/2011/TT-BCT ("RoHS Vietnam").

Unión Europea

Los productos Lenovo vendidos en la Unión Europea durante o después del 3 de enero de 2013 cumplen con los requerimientos de la Directiva 2011/65/EU sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos ("RoHS recast" o "RoHS 2").

Para obtener más información sobre el progreso de Lenovo sobre RoHS, visite: http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

☎ Lugege see juhend enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi.

Lugeda kõigepealt – reguleerivad õigusaktid

Enne seadmes olevate juhtmevabade seadmete kasutamist lugege kindlasti läbi oma riigi või piirkonna kohta käiv regulatiivne teatis. Regulatiivse teatise PDF-versiooni saamiseks vaadake allpool asuvat peatükki „Trükiste allalaadimine”. Mõningane õiguslane teave on leitav ka menüüst Seaded > Telefonist > Õigusteave.

Abi saamine

Oma võrguteenuste ning arvete osas abi saamiseks pöörduge oma võrguoperaatori poole. Teavet seadme kasutamise kohta ja tehnilisi andmeid saate vaadata aadressilt <http://support.lenovo.com>.

Trükiste allalaadimine

Trükiste elektroonilised versioonid asuvad aadressil <http://support.lenovo.com>. Seadme kohta käivad trükised saab alla laadida veebilehelt <http://support.lenovo.com>, järgides ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Kasutusjuhendi avamine

Kasutusjuhendis on esitatud üksikasjalik teave seadme kohta. Oma seadme *kasutusjuhendi* lugemiseks minge aadressile <http://support.lenovo.com> ning järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Õiguslikud märkused

Lenovo ning Lenovo logo on Lenovo kaubamärgid Ameerika Ühendriikides, teistes riikides või mõlemas.

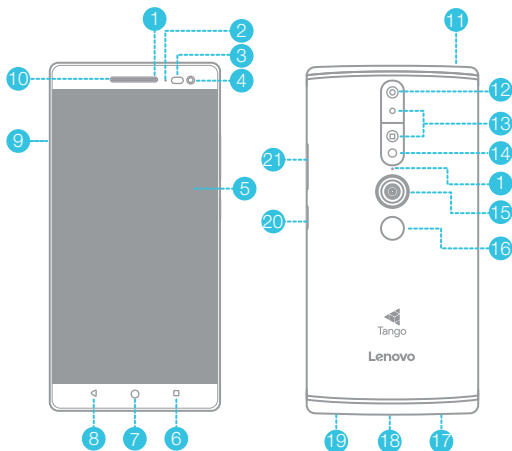
Muud ettevõtte, toote või teenuse nimed võivad olla teiste kaubamärgid või teenuse märgid.

Toodetud Dolby Laboratories'i litsentsi alusel. Dolby, Dolby Atmos ning topelt-D sümbolid on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

PIIRATUD NING KEELATUD ÕIGUSTE TEATIS: kui andmed või tarkvara on kätte toimetatud kooskõlas „GSA” (General Services Administration) lepinguga, on nende kasutamine, paljundamine või avalikustamine piiratud lepingus GS-35F-05925 sätestatud piirangutega.

Lenovo PHAB2 Pro ülevaade

Mudel	Versioon
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (hää)

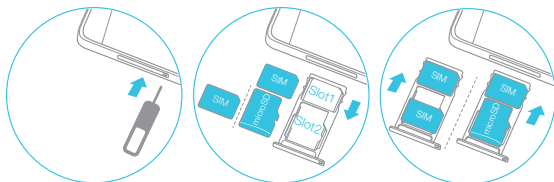


- | | | |
|------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1 Mürakaitsega mikrofon | 2 Indikaator | 3 Valgus-/lähedussensor |
| 4 Ettepoole suunatud kaamera | 5 Puuteekraan | 6 Multitegumtöö nupp |
| 7 Avakuva nupp | 8 Tagasi nupp | 9 Kaardialus |
| 10 Vastuvõtja | 11 Peakomplekti pistik | 12 Tahapoole suunatud kaamera |
| 13 Kaugustundlik kaamera | 14 Väklamp | 15 Liikumist jälitav kaamera |
| 16 Sõrmejäljetuvastaja | 17 Mikrofon | 18 Mikro-USB-konnektor |
| 19 Kõlar | 20 Sisse/välja nupp | 21 Helitugevuse nupud |

Seadme ettevalmistamine

Mobiiliteenuste kasutamiseks on nõutav on teie teenusepakkuja poolt pakutav nano-SIM-kaart^①. Andmete salvestamiseks on nõutav microSD-kaart^②.

Paigaldage nano-SIM- ning microSD-kaart näidatud viisil^③.



Samml 1. Sisestage seadmega kaasasolev väljutustööriist kaardialusesse.

Samml 2. Tõmmake kaardialus välja ja tehke ühte järgnevast:

- paigutage nano-SIM-kaart pesasse 1 ja microSD-kaart pesasse 2;
- paigutage nano-SIM-kaart pesasse 1 ja teine nano-SIM-kaart pesasse 2^④.

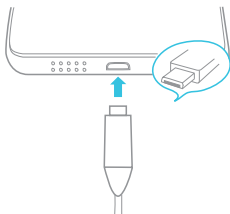
Samml 3. Sisestage kaardialus koos paigaldatud kaartidega ettevaatlikult pilusse tagasi.

- ① Teie seadmega töötab ainult nano-SIM-kaart.
- ② Teie seadmega töötavad ainult FAT32 vorminguga microSD-kaardid. Teil võib osutuda vajalikuks enne kasutamist, ekraanijuhiseid järgides vormindada oma microSD-kaart.
- ③ Enne nano-SIM-kaardi sisestamist või eemaldamist lülitage oma seade alati välja. Kui teie seade on sisse lülitatud, siis võib nano-SIM-kaardi sisestamine või eemaldamine kahjustada nano-SIM-kaarti või teie seadet jäädavalt.
- ④ Mõlemad kaardipesad toetavad 4G/3G/2G andmeteenuuseid, kuid andmeside jaoks on teil võimalik kasutada korraga vaid ühte nano-SIM-kaarti.

Seadme kasutama hakkamine

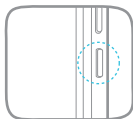
Enne seadme kasutamist võib olla vajalik aku laadimine.

Laadige akut nii, nagu näidatud.



Ühendage seade pakendis oleva juhtme ning USB-vooluadapteri abil vooluvõrku.

Sisse- ja väljalülitamine



Sisselülitamine: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu, kuni ilmub Lenovo logo.

Väljalülitamine: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu mõni sekund, seejärel koputage suvandile **Lülita välja**.

Taaskäivitamine: vajutage ja hoidke sisse/välja nuppu umbes 12 sekundit.

Kuvatõmmiste tegemine

Vajutage samaaegselt sisse/välja- ning heli vaigistamise nuppe ning hoidke neid all.

Oluline ohutus- ning käitlemisalane teave

Kilekoti teatis

Oh: Kilekotid võivad olla ohtlikud. Hoidke kilekotte beebidele ja lastele ligipääsmatus kohas, et vältida lämbumise ohtu.

Sisseehitatud korduvlaetava aku teatis

Oh: Ärge proovige sisemist taaslaetavat liitium-ioonakut vahetada. Kui aku asendatakse valet tüüpi akuga esineb plahvatusoht. Võtke ühendust Lenovo toega tehases vahetamiseks.

Veekindlus

Eriline nanokatte tehnoloogia loob vett tõrjuva barjääri, mis kaitseb seadet mõõduka hulga veega kokkupuute korral, näiteks kui seadmele aetakse kogemata vett, sellele satub veepritsmeid või sajab kerget vihma. Seade ei ole mõeldud vette kastmiseks ega surve all oleva vee või muude vedelikega kokkupuutumiseks. Seade ei ole veekindel.

Ettevaatust suurel helitugevusel kasutades

Hoiatus: Kauakestev mistahes allikast lähtuv vali müra võib kahjustada kuulmist.

Mida valjem on heli, seda kiiremini kuulmine kahjustub. Kuulmise kaitsmiseks:

- Piirake aega, mil kasutate peakomplekti või kõrvaklappe suurel helitugevusel.
- Vältige heli tugevaks keeramist selleks, et summutada ümbritsevat müra.
- Kui te ei kuule teie läheduses inimesi, siis keerake helitugevust väiksemaks.

Kui teil tekib kuulates ebamugavustunne, sealhulgas surve või kõrvade täistopituse tunne, undamine kõrvades või summutatud kõne, siis tuleks teil lõpetada kuulamine peakomplekti või kõrvaklappe kasutades ja lasta oma kuulmist kontrollida.



Euroopa Liidu vastavusavaldus

Euroopa Liidu vastavus

EL-kontakt: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Vastavus Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivile

See toode täidab EN Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivi 1999/5/EÜ (R&TTE) põhinõuded ja muid asjakohased nõudeid. Andmed vastavusdeklaratsiooni kohta asuvad *Regulatiivsetes teatistes*, mille saate alla laadida Lenovo toe veebilehelt. Lisateabe saamiseks vaadake „Trükiste allalaadimine” käesolevas dokumendis.

MÄRKUS: Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiv 1999/5/EÜ jääb kehtima Raadioseadmete direktiivi (RED) 2014/53/EÜ jõustumiseni 12. juunil 2017. Pärast seda asendab Raadioseadmete direktiiv (RED) 2014/53/EÜ Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivi 1999/5/EÜ.

EurAsia vastavusmärgis

EAC

Hoolduse ja tehnilise toe teave

Järgnevalt on esitatud teave tehnilise toe kohta, mis on saadaval toote garantiiperioodi või terve kasutusaja vältel. Lenovo garantiitingimuste täieliku seletuse leiab *Lenovo piiratud garantii* alt. Täieliku garantii kohta saab lugeda dokumendi lõpus asuvast peatükist „*Lenovo piiratud garantii teatis*”.

Tehniline tugi internetis

Veebis olev tehniline tugi on toote kasutusaja jooksul saadaval aadressil:
<http://www.lenovo.com/support>

Tehniline tugi telefoni teel

Teil on võimalik abi ning informatsiooni saada tehnilise toe keskusest telefoni teel. Enne, kui võtate ühendust Lenovo tehnilise toe esindajaga, otsige välja järgmine teave: mudel ning seerianumber, võimaliku veateate täpne sõnastus ning probleemi kirjeldus.

Tehnilise toe esindaja võib proovida kõne ajal aidata teil probleemi samm-sammult lahendada, kui teil on seade käepärast.

Ülemaailmne Lenovo tugitelefoni nimekiri

Oluline: telefoninumbreid võidakse etteteatamata muuta. Viimane uuendatud tehnilise toe keskuse telefoninumbrite nimekiri on alati saadaval aadressil
<http://www.lenovo.com/support/phone>

Kui teie riigi või piirkonna telefoninumbrit ei ole kirjas, võtke ühendust oma Lenovo edasimüüja või Lenovo turundusesindajaga.

Garantiiteave

Lenovo piiratud garantii teatis

See toode on kaetud Lenovo piiratud garantii tingimustega, versioon L505-0010-02 08/2011. Lenovo piiratud garantii tingimuste lugemiseks vaadake
http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sellel veebilehel on Lenovo piiratud garantii tingimused saadaval mitmes keeles. Kui Lenovo piiratud garantii ei ole veebilehel saadaval, küsige Lenovo kontorist või edasimüüjalt Lenovo piiratud garantii trükiversiooni.

Garantiiperiood ning garantiiteenuse tüüp

Riik või piirkond	Garantiiperiood	Garantiiteenuse tüüp
Saksamaa, Itaalia, Austria, Ühendkuningriik, Iisrael, Austraalia, Uus-Meremaa	Osad ja töö – 1 aasta Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,3
Indoneesia, Vietnam, India, Malaisia, Tai, Filipiinid, Singapur, Hongkong, Taiwan	Osad ja töö – 1 aasta Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,4
Venemaa, Ukraina, Egiptus, Liibanon, Maroko, Lõuna-Aafrika Vabariik, Tuneesia, Mauritius, Mosambiik, Araabia Ühendemiraadid, Jordaania, Keenia, Nigeeria, Uganda, Ghana, Omaan, Tansaania, Namiibia	Osad ja töö – 1 aasta Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	4
Jaapan	Osad ja töö – 1 aasta Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,5
Lõuna-Korea	Osad ja töö – 1 aasta Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	3,4
Hispaania, Šveits, Portugal, Holland, Belgia, Rootsi, Taani, Norra, Soome, Eesti, Läti, Leedu, Island, Prantsusmaa	Osad ja töö – 2 aastat Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,3
Tšehhi Vabariik, Ungari, Rumeenia, Bulgaaria, Kreeka, Horvaatia, Sloveenia, Slovakkia, Küpros, Poola	Osad ja töö – 2 aastat Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,5
Türgi	Osad ja töö – 2 aastat Aku/kõrvaklapid – 2 aastat	3,4
Saudi Araabia	Osad ja töö – 2 aastat Aku/kõrvaklapid – 2 aastat	4
Serbia	Osad ja töö – 2 aastat Aku/kõrvaklapid – 1 aasta	1,4

* Välistab mõned osad. 90-päevane piiratud garantii vooludapteritele, klaviatuuridele, plastikule ning hingedele.

Garantiiteenuse tüüp

1. Kliendi poolt asendatava seadme („CRU”) hooldus
2. Kohapealne teenindus
3. Kulleri- või ladustamisteenus
4. Kliendikeskuse teenus
5. Postiga saatmise teenus
6. Kliendi kahe-suunaline postiteel teenindus
7. Toote vahetamise teenus

Garantiiteenuse tüüpide täieliku seletuse leiate täieliku garantii alt. Täieliku garantii kohta saab lugeda peatükist „Lenovo piiratud garantii teatis”.

Keskkonna-, taaskasutuse ning utiliseerimisalane teave

Üldine taaskasutuse teatis

Lenovo julgustab infotehnoloogiliste (IT) seadmete omanikke seadmeid nende kasutuks muutumisel vastutustundlikult taaskasutama. Lenovo pakub mitmeid programme ning teenuseid, et abistada seadmete omanikke oma IT-toodete taaskasutamisele suunamisel. Lenovo toodete taaskasutamise informatsiooni jaoks minge: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Oluline aku ja WEEE teave



Akusid ja elektri- ning elektroonikaseadmeid, mis on märgistatud läbikriipsutatud, ratastega prügikonteineri sümboliga, ei tohi käidelda sorteerimata olmejäätmetena. Akusid ja elektri- ning elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) tuleb käidelda eraldi, klientidele suunatud akude ja elektri- ning elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise, taaskasutuse ning käitlemise programmi raames. Võimalusel eemaldage ja eraldage akud elektri- ning elektroonikaseadmetest enne, kui annate elektri- ja elektroonikaseadmed jäätmete kogumisringi. Akud tuleb koguda eraldi akude ja akumulaatorite tagastamise, taaskasutuse ning käitlemise programmi raames.

Riigipõhine teave on saadaval lehel
<http://www.lenovo.com/recycling>

Ümbertöötlemist puudutav teave Indias

India ümbertöötlemis- ja utiliseerimisalane teave on saadaval aadressil

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Täiendavad taaskasutuse teatised

Seadme osade ning akude taaskasutamise kohta leiate täiendavat informatsiooni oma *kasutusjuhendist*. Üksikasjaliku teabe leiate peatükist „Kasutusjuhendi avamine”.

Akude taaskasutuse märgised

Aku taaskasutuse teave Taiwanis



廢電池請回收

Aku taaskasutuse teave Euroopa Liidus

EU



Akud või akuplokid on tähistatud vastavalt Euroopa direktiivi 2006/66/EÜ patareisid ja akusid ning patareide ja akude jäätmeid käsitlevatele nõuetele. Direktiiv sätestab võrgustiku kasutatud patareide ja akude tagastamiseks ning ümbertöötlemiseks, mis kehtib kõikjal Euroopa Liidus. Etikett on paigaldatud erinevatele akudele näitamaks, et akut ei või minema visata vaid see tuleb pärast tema eluea lõppu jäätmetada direktiivi nõuete kohaselt.

Vastavalt Euroopa direktiivile 2006/66/EÜ, on patareid ja akud etiketitud näitamaks, et need tuleb pärast nende eluea lõppu koguda ja jäätmetada eraldi. Akul oleval etiketil võib olla ka kemikaali sümbol, mis tähistab akus sisalduvat metalli (Pb - plii, Hg - elavhõbe ja Cd - kaadmium). Patareide ja akude kasutajad ei või visata neid sorteerimata olmejäätmete hulka, vaid peavad kasutama korrektset, klientidele kättesaadavat võrgustikku nende tagastamiseks, ümbertöötlemiseks ja käitlemiseks. Klientide osalus on oluline patareide ja akude mistahes, potentsiaalsetest ohtlikest ainetest tingitud võimalike mõjude vähendamiseks keskkonnale ning inimtervisele. Õige kogumise ja käitlemise kohta lugege veebilehelt: <http://www.lenovo.com/recycling>

Ohtlike ainete piirangu direktiiv (RoHS)

Türgi

Lenovo tooted on kooskõlas Türgi Vabariigi elektriliste ning elektrooniliste seadmete jäätmete (WEEE) ohtlike ainete kasutamise piirangu direktiiviga.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Vietnamis alates 23. septembrist 2011 müüdüd Lenovo tooted vastavad Vietnami ringkirja 30/2011/TT-BCT („Vietnami RoHS”) nõuetele.

Euroopa Liit

Euroopa Liidus alates 3. jaanuarist 2013 müüdüd Lenovo tooted vastavad elektriliste ning elektrooniliste seadmete jäätmete ohtlike ainete kasutamise piirangu direktiivile 2011/65/EL („RoHS-i ümbersõnastus” või „RoHS 2”).

Lisateavet Lenovo edenemise osas RoHS-iga leiate aadressilt:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

🔗 Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo ceļvedi.

Vispirms izlasiet šo: juridiskā informācija

Pirms ierīcē ietvertu bezvadu ierīču lietošanas noteikti izlasiet jūsu valstij vai reģionam paredzēto *juridisko informāciju*. Lai iegūtu *juridiskās informācijas* PDF versiju, skatiet sadaļu "Publikāciju lejupielāde" tālāk. Reglamentējošā informācija ir pieejama arī ierīces sadaļā Iestatījumi > Par tālruni > Reglamentējošā informācija jūsu ierīcē.

Atbalsta saņemšana

Lai saņemtu atbalstu par tīkla pakalpojumiem un norēķiniem, sazinieties ar savu bezvadu tīkla operatoru. Lai apgūtu ierīces lietošanu un skatītu tās tehniskos datus, apmeklējiet vietni <http://support.lenovo.com>.

Publikāciju lejupielāde

Publikāciju elektroniskās versijas ir pieejamas vietnē <http://support.lenovo.com>. Lai lejupielādētu publikācijas par savu ierīci, atveriet vietni <http://support.lenovo.com> un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Piekluve lietotāja ceļvedim

Lietotāja ceļvedī ir detalizēta informācija par jūsu ierīci. Lai piekļūtu *lietotāja ceļvedim*, atveriet vietni <http://support.lenovo.com> un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Juridiski paziņojumi

Lenovo un Lenovo logotips ir Lenovo preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs, citās valstīs vai visās šajās valstīs.

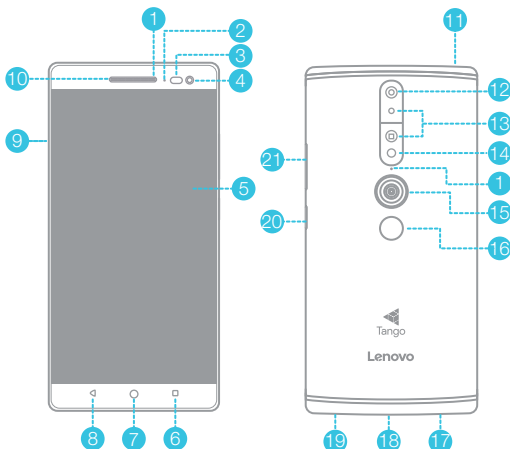
Citu uzņēmumu, izstrādājumu vai pakalpojumu nosaukumi var būt citiem piederošas preču zīmes vai pakalpojumu zīmes.

Ražots ar licenci no uzņēmuma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos un simbols ar divkāršu D burtu ir uzņēmuma Dolby Laboratories preču zīmes.

INFORMĀCIJA PAR IEROBEŽOTĀM UN NEPILNĪGĀM TIESĪBĀM. Ja dati vai programmatūra tiek nodrošināta saskaņā ar Vispārējo pakalpojumu sniegšanas (General Services Administration — GSA) līgumu, uz lietošanu, atveidošanu un atklāšanu attiecas ierobežojumi, kas noteikti līgumā Nr. GS-35F-05925.

Lenovo PHAB2 Pro pārskats

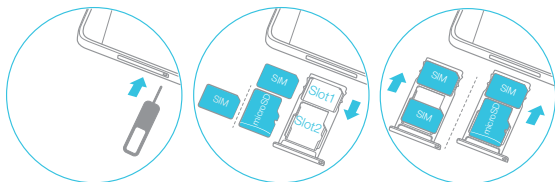
Modelis	Versija
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (Balss)



- | | | |
|--|---------------------------------|-------------------------------|
| 1 Mikrofons ar trokšņa slāpēšanas funkciju | 2 Indikators | 3 Gaismas/tuvuma sensors |
| 4 Priekšējā kamera | 5 Skārienekrāns | 6 Vairākuzdevumu poga |
| 7 Sākuma poga | 8 Poga Atpaļ | 9 Kartes turētājs |
| 10 Uztvērējs | 11 Austiņu savienotājs | 12 Aizmugurējā kamera |
| 13 Dziļuma kamera | 14 Zibspuldze | 15 Kustību izsekošanas kamera |
| 16 Pirkstu nospiedumu sensors | 17 Mikrofons | 18 Micro USB savienotājs |
| 19 Skāļrunis | 20 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga | 21 Skāļuma regulēšanas pogas |

Ierīces sagatavošana darbam

Nano-SIM karte, ko nodrošina jūsu pakalpojumu sniedzējs, nepieciešama mobilo sakaru pakalpojumu izmantošanai^①. microSD karte nepieciešama datu uzglabāšanai^②. Ievietojiet Nano-SIM kartes un microSD karti, kā parādīts^③.



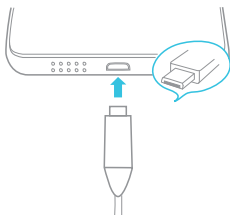
- 1. darbība.** Ievietojiet kartes turētāja atverē kartes izstumšanas rīku, kas iekļauts ierīces komplektā.
- 2. darbība.** Izvelciet kartes turētāju un veiciet vienu no šādām darbībām.
 - Ievietojiet Nano-SIM karti 1. ligzdā un microSD karti — 2. ligzdā.
 - Ievietojiet Nano-SIM karti 1. ligzdā un otru Nano-SIM karti — 2. ligzdā^④.
- 3. darbība.** Uzmanīgi ievietojiet kartes turētāju līdž ar ievietotajām kartēm atpakaļ ligzdā.

- ① Jūsu ierīcē darbojas tikai Nano-SIM kartes.
- ② Jūsu ierīcē darbojas tikai microSD kartes, kas formatētas ar FAT32. Pirms ierīces lietošanas, iespējams, vajadzēs formatēt microSD karti, izpildot ekrānā redzamos norādījumus.
- ③ Vienmēr pirms Nano-SIM kartes ievietošanas vai izņemšanas vispirms izslēdziet ierīci. Ja, ievietojot vai izņemot Nano-SIM karti, ierīce ir ieslēgta, var tikt neatgriezeniski bojāta Nano-SIM karte vai ierīce.
- ④ Abas karšu ligzdas atbalsta 4G/3G/2G datu pakalpojumus, taču vienlaikus datu savienojumam varēs iespējot tikai vienu Nano-SIM karti.

Ierīces lietošanas sākšana

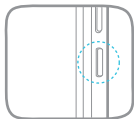
Pirms lietot ierīci, var būt jāuzlādē tās akumulators.

Uzlādējiet akumulatoru, kā parādīts.



Pieslēdziet ierīci elektrotīklam, izmantojot komplektā iekļauto kabeli un USB barošanas bloku.

Ieslēgšana/izslēgšana



Ieslēgšana: turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz tiek parādīts Lenovo logotips.

Izslēgšana: turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu dažas sekundes, pēc tam pieskarieties **Izslēgt**.

Restartēšana: aptuveni 12 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Ekrānuzņēmumu uzņemšana

Vienlaikus turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un skaļuma samazināšanas pogu.

Svarīga informācija par drošību un apiešanos ar ierīci

Informācija par plastikāta maisiņiem

Bīstami! Plastikāta maisiņi var būt bīstami. Neturiet plastikāta maisiņus mazuļu un bērnu tuvumā, lai novērstu iespēju, ka, nepiemēroti apejoties ar maisiņu, viņi varētu nosmakt.

Informācija par iebūvēto akumulatoru

Bīstami! Nemēģiniet nomainīt iebūvēto litija jonu akumulatoru. Ja akumulators tiek nomainīts ar nepareiza tipa akumulatoru, var notikt sprādziens. Sazinieties ar uzņēmuma Lenovo palīdzības dienesta darbiniekiem, lai to nomainītu rūpnīcā.

Ūdens izturība

Izmantojot mūsdienīgas nanopārklājuma tehnoloģijas, ir izveidots ūdens izturīgs slānis, kas aizsargā ierīci pret mērenu ūdens iedarbību, piemēram, pret šķidrumu nejaušu uzlīšanu, šļakstiem, nelielu lietu. Neiegremdējiet ierīci ūdenī un nepakļaujiet augsta spiediena ūdens vai cita šķidruma iedarbībai — ierīce nav ūdensdroša.

Brīdinājums par izmantošanu lielā skaļumā

Brīdinājums. Ilgstoša jebkāda skaļa skaņas avota iedarbība var ietekmēt jūsu dzirdi. Jo skaļāka skaņa, jo mazāks laiks vajadzīgs, lai atstātu iespaidu uz dzirdi. Lai aizsargātu dzirdi:

- ierobežojiet laiku, kad lietojat austiņas un klausāties spēcīgu skaņu;
- nepalieliniet skaņas skaļuma līmeni, lai slāpētu apkārtējos trokšņus;
- ja nedzirdat, ko runā apkārtējie, — samaziniet skaļuma līmeni.

Ja sajūtat dzirdes diskomfortu, tostarp spiediena vai ausu spiediena vai aizkrišanas sajūtu, zvanīšanu ausīs vai grūtības dzirdēt, ko saka citi, pārtrauciet klausīties ierīces skaņu austiņās un pārbaudiet dzirdi.



Eiropas Savienības paziņojums par atbilstību Eiropas Savienības atbilstības nosacījumi

ES kontaktpersona: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Atbilstība R&TTE direktīvai

Šis izstrādājums atbilst galvenajām radio un telekomunikāciju gala iekārtu direktīvas 1999/5/EK (R&TTE) prasībām un citiem attiecīgiem ES Padomes noteikumiem. Paziņojums par atbilstību ir iekļauts *juridiskajā informācijā*, ko var lejupielādēt no Lenovo palīdzības tīmekļa vietnes. Papildinformāciju skatiet šīs dokumenta sadaļā "Publikāciju lejupielāde".

PIEZĪME. R&TTE 1999/5/EK ir spēkā arī radio iekārtu direktīvas (Radio Equipment Directive, RED) pārejas perioda laikā (2014/53/ES) līdz 2017. gada 12. jūnijam. Pēc tam RED 2014/53/ES aizstās R&TTE 1999/5/EK.

Eirāzijas atbilstības atzīme

EAC

Informācija par apkopi un palīdzību

Šeit ir sniegta informācija par izstrādājumam pieejamo tehnisko palīdzību garantijas perioda laikā vai visā izstrādājuma darbības laikā. Skatiet *Lenovo ierobežotās garantijas* (LLW) aprakstu, lai saņemtu pilnu Lenovo garantijas nosacījumu izklāstu. Skatiet sadaļu "Lenovo ierobežotā garantija" turpmāk šajā dokumentā, lai iegūtu papildinformāciju par piekļuvi pilnai garantijai.

Tiešsaistes tehniskā palīdzība

Tiešsaistes tehniskā palīdzība ir pieejama izstrādājuma darbības laikā vietnē: <http://www.lenovo.com/support>

Tehniskā palīdzība pa tālruni

No klientu atbalsta centra var saņemt palīdzību un informāciju pa tālruni. Lūdzu, nodrošiniet, lai pirms sazināšanās ar Lenovo tehniskās palīdzības dienesta pārstāvi būtu pieejama šāda informācija: modelis un sērijas numurs, precīzs jebkāda kļūdas ziņojuma teksts un kļūmes apraksts.

Tehniskās palīdzības dienesta pārstāvis var vēlēties kopā ar jums pārskatīt kļūmi, kamēr zvana laikā atrodaties pie savas ierīces.

Lenovo palīdzības dienestu vispasaules tālruņa numuru saraksts

Svarīgi! Tālruņa numuri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

Jaunākais klientu palīdzības centru tālruņu numuru saraksts vienmēr ir pieejams vietnē: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Ja nav norādīts tālruņa numurs jūsu valstī vai reģionā, sazinieties ar Lenovo izplatītāju vai Lenovo tirgvedības pārstāvi.

Garantijas informācija

Lenovo ierobežotās garantijas informācija

Uz šo izstrādājumu attiecas LLW versija L505-0010-02 08/2011. LLW varat izlasīt vietnē http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šajā vietnē LLW var lasīt vairākās valodās. Ja šajā vietnē nevarat apskatīt LLW, sazinieties ar vietējo Lenovo biroju vai izplatītāju, lai saņemtu drukātu LLW versiju.

Garantijas laiks un garantijas pakalpojumu veids

Valsts vai reģions	Garantijas periods	Garantijas pakalpojumu veids
Vācija, Itālija, Austrija, Apvienotā Karaliste, Izraēla, Austrālija, Jaunzēlande	Detaļas un darbs — 1 gads Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,3
Indonēzija, Vjetnama, Indija, Malaizija, Taizeme, Filipīnas, Singapūra, Honkonga, Taivāna	Detaļas un darbs — 1 gads Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,4
Krievija, Ukraina, Ēģipte, Libāna, Maroka, Dienvidāfrika, Tunisija, Maurīcija, Mozambika, Apvienotie Arābu Emirāti, Jordānija, Kenija, Nigērija, Uganda, Gana, Omāna, Tanzānija, Namībija	Detaļas un darbs — 1 gads Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	4
Japāna	Detaļas un darbs — 1 gads Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,5
Dienvīdkoreja	Detaļas un darbs — 1 gads Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	3,4
Spānija, Šveice, Portugāle, Nīderlande, Beļģija, Zviedrija, Dānija, Norvēģija, Somija, Igaunija, Latvija, Lietuva, Īslande, Francija	Detaļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,3
Čehija, Ungārija, Rumānija, Bulgārija, Grieķija, Horvātija, Slovēnija, Slovākija, Kipra, Polija	Detaļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,5
Turcija	Detaļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks/austiņas — 2 gadi	3,4
Saūda Arābija	Detaļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks/austiņas — 2 gadi	4
Serbija	Detaļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks/austiņas — 1 gads	1,4

* Izņemot dažus komponentus. 90 dienu ierobežota garantija barošanas blokiem, tastatūrām, plastmasas detaļām un eņģēm.

Garantijas pakalpojumu veids

1. Klientiem nomaināmu bloku (Customer Replaceable Unit — CRU) apkope
2. Apkalpošana uz vietas
3. Kurjera pakalpojums vai apkalpošana noliktavā
4. Apkalpošana, kad klients atved izstrādājumu
5. Apkalpošana pa pastu
6. Klientu apkalpošana, klientam apmaksājot pasta sūtījumu abos virzienos
7. Izstrādājuma apmaiņas pakalpojums

Pilnīgu garantijas pakalpojumu veidu skaidrojumu skatiet pilnajā garantijas nosacījumu izklāstā. Papildinformāciju par piekļuvi pilnai garantijai skatiet sadaļā "Lenovo ierobežotās garantijas informācija".

Informācija par vidi, pārstrādi un utilizāciju

Informācija par vispārīgu pārstrādi

Uzņēmums Lenovo aicina informācijas tehnoloģiju (IT) aprīkojuma īpašniekus atbildīgi nodot pārstrādei savu aprīkojumu, kad tas vairs nav nepieciešams.

Uzņēmums Lenovo piedāvā dažādas programmas un pakalpojumus, lai palīdzētu aprīkojuma īpašniekiem nodot pārstrādei savus IT izstrādājumus. Informāciju par Lenovo izstrādājumu pārstrādi skatiet vietnē <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarīga informācija par akumulatoru un WEEE



Akumulatorus, elektriskās un elektroniskās ierīces, kas apzīmētas ar simbolu, kurā attēlota pārsvītrotā atkritumu tvertne ar riteņiem, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Akumulatori, kā arī elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Waste of electrical and electronic equipment — WEEE) jāapsaimnieko atsevišķi, izmantojot atkritumu savākšanas sistēmā klientiem pieejamos akumulatoru un WEEE nodošanas, pārstrādes un apsaimniekošanas pakalpojumus. Ja iespējams, izņemiet un izolējiet akumulatorus no WEEE pirms WEEE izmešanas sadzīves atkritumos. Akumulatori jāsavāc atsevišķi, izmantojot bateriju un akumulatoru nodošanas, pārstrādes un apstrādes iespējas. Valstij specifiska informācija ir pieejama vietnē: <http://www.lenovo.com/recycling>

Pārstrādes informācija Indijai

Pārstrādes un utilizācijas informācija Indijai ir pieejama vietnē:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Cita informācija par pārstrādi

Papildu informācija par ierīces daļu un akumulatora pārstrādi ir *lietotāja ceļvedī*.

Papildinformāciju skatiet sadaļā “Piekļuve lietotāja ceļvedim”.

Akumulatoru pārstrādes atzīmes

Akumulatoru pārstrādes informācija Taivānai



廢電池請回收

Akumulatoru pārstrādes informācija Eiropas Savienībai

EU



Akumulatori un to iepakojums tiek marķēts saskaņā ar Eiropas direktīvu 2006/66/EK par baterijām, akumulatoriem un par nolietotajām baterijām un akumulatoriem. Direktīva nosaka struktūru nolietoto bateriju un akumulatoru nodošanai atpakaļ un pārstrādei, kas ir spēkā visā Eiropas Savienībā. Šis marķējums tiek lietots dažādiem akumulatoriem, norādot, ka akumulatorus nedrīkst izmest, bet tie jānodod to darbmūža beigās saskaņā ar šo direktīvu.

Atbilstoši Eiropas direktīvai 2006/66/EK baterijas un akumulatori tiek marķēti, lai norādītu, ka to darbmūža beigās tie jāsavāc un jāpārstrādā atsevišķi. Akumulatora marķējums var ietvert arī akumulatorā esošo metālu ķīmisko apzīmējumu (Pb svīnam, Hg dzīvsudrabam un Cd kadmijam). Bateriju un akumulatoru lietotāji nedrīkst izmest šos izstrādājumus nešķirotos pašvaldības sadzīves atkritumos; tā vietā lietotājiem jāievēro bateriju un akumulatoru nodošanas, pārstrādes un izmantošanas nosacījumi. Lietotāju līdztalība ir svarīga, lai mazinātu iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko rada baterijas un akumulatori tajos bīstamo vielu dēļ. Informāciju par pareizu šādu izstrādājumu savākšanu un apstrādi skatiet vietnē <http://www.lenovo.com/recycling>.

Bīstamu vielu lietošanas ierobežošanas direktīva (Restriction of Hazardous Substances — RoHS)

Turcija

Lenovo izstrādājums atbilst Turcijas Republikas direktīvas par bīstamu vielu izmantošanas ierobežojumiem elektriskās un elektroniskās iekārtās (Waste Electrical and Electronic Equipment — WEEE) prasībām.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vjetnama

Sākot no 2011. gada 23. septembra, Vjetnamā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Vjetnamas noteikumu 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS") prasībām.

Eiropas Savienība

Sākot no 2013. gada 3. janvāra, visi Eiropas Savienībā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst direktīvas 2011/65/ES prasībām par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās ("RoHS pārstrādātā redakcija" vai "RoHS 2").

Papildu informāciju par Lenovo sasniegumiem saistībā ar RoHS skatiet vietnē http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Atidžiai perskaitykite šį vadovą, prieš naudodami šį prietaisą.

Visų pirma perskaitykite reguliavimo informaciją

Būtinai perskaitykite savo šalies arba regiono *reguliavimo pranešimą* prieš naudodami šio prietaiso belaidį įrangą. Norėdami gauti *reguliavimo pranešimo* versiją PDF formatu, žr. toliau esantį skyrių „Leidinių atsisiuntimas“. Šiek tiek reguliavimo informacijos galite rasti savo įrenginio dalyje Nustatymai > Apie telefoną > Reguliavimo informacija.

Kaip gauti pagalbos

Norėdami sulaukti pagalbos dėl tinklo paslaugų ar sąskaitų, kreipkitės į savo belaidžio ryšio tinklo operatorių. Norėdami išmokti naudotis prietaisu ir peržiūrėti techninius duomenis, apsilankykite <http://support.lenovo.com>.

Leidinių atsisiuntimas

Elektronines savo leidinių versijas rasite adresu <http://support.lenovo.com>. Norėdami atsisiųsti savo prietaisui skirtų leidinių, eikite į <http://support.lenovo.com> ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Prieiga prie naudotojo vadovo

Naudotojo vadove pateikiama išsamios informacijos apie šį prietaisą. Norėdami skaityti *naudotojo vadovą*, eikite į <http://support.lenovo.com> ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Teisiniai pranešimai

„Lenovo“ ir „Lenovo“ logotipas yra „Lenovo“ prekės ženklai Jungtinėse Valstijose, kitose šalyse, arba ir ten, ir ten.

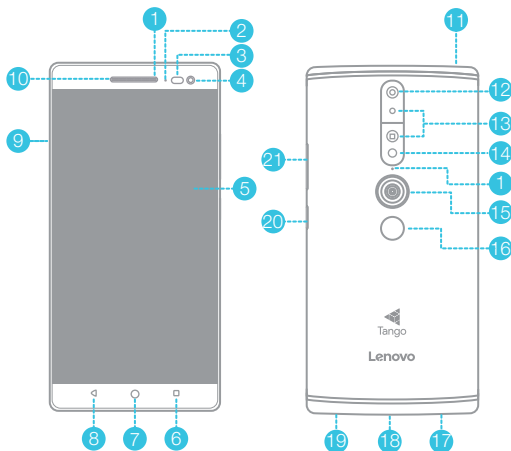
Kiti bendrovių, gaminių ar paslaugų pavadinimai gali būti kitų bendrovių prekės ženklai arba paslaugų ženklai.

Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „Dolby Atmos“ ir dvigubos D simbolis yra „Dolby Laboratories“ prekės ženklai.

PRANEŠIMAS DĖL RIBOTŲ IR APRIBOTŲ TEISIŲ: Jei duomenys arba programinė įranga teikiami pagal Bendrąją paslaugų teikimo (angl. General Services Administration, GSA) sutartį, naudojimui, kopijavimui ir informacijos atskleidimui taikomi Sutartyje Nr. GS-35F-05925 nustatyti apribojimai.

Lenovo PHAB2 Pro apžvalga

Modelis	Versija
Lenovo PB2-690M	WLAN + LTE (balsas)

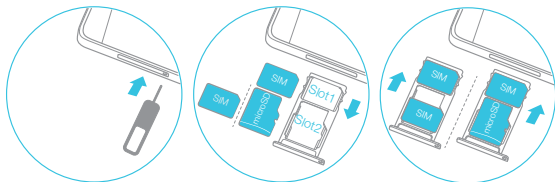


- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Triukšmą slopinantis mikrofonas | 2 Indikatorius | 3 Šviesos / arčio jutiklis |
| 4 Priekinis fotoaparatas | 5 Jutiklinis ekranas | 6 Įvairių užduočių mygtukas |
| 7 Mygtukas „Pagrindinis“ | 8 Mygtukas „Atgal“ | 9 Kortelių dėklas |
| 10 Imtuvas | 11 Ausinių jungtis | 12 Užpakalinis fotoaparatas |
| 13 Gylis fotoaparatas | 14 Blykstė | 15 Judesio sekimo fotoaparatas |
| 16 Piršto atspaudų jutiklis | 17 Mikrofonas | 18 USB mikrojungtis |
| 19 Garsiakalbis | 20 Įjungimo / išjungimo mygtukas | 21 Garsumo mygtukai |

Prietaiso parengimas

Norėdami naudotis mobiliojo ryšio paslaugomis privalote turėti savo ryšio paslaugų teikėjo išduotą „Nano-SIM“ kortelę^①. Norint laikyti duomenis, reikalinga „microSD“ kortelė^②.

Įdėkite „Nano-SIM“ kortelės ir „microSD“ kortelę, kaip parodyta^③.



1 veiksmas. Įkiškite į kortelių dėklą išėmimo įrankį, kuris pridėtas prie šio prietaiso.

2 veiksmas. Ištraukite kortelių dėklą ir atlikite vieną iš šių veiksmų:

- „Nano-SIM“ kortelę įdėkite į 1 lizdą, o „microSD“ kortelę – į 2 lizdą;
- „Nano-SIM“ kortelę įdėkite į 1 lizdą, o kitą „Nano-SIM“ kortelę – į 2 lizdą^④.

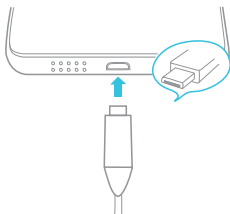
3 veiksmas. Atsargiai įkiškite kortelių dėklą su įdėtomis kortelėmis atgal į lizdą.

- ① Su šiuo įrenginiu galima naudoti tik „Nano-SIM“ kortelės.
- ② Su šiuo įrenginiu galima naudoti tik „microSD“ kortelės, suformatuotas naudojant FAT32. Gali tekti prieš naudojant suformatuoti „microSD“ kortelę – vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis.
- ③ Prieš įdėdami ar išimdami „Nano-SIM“ kortelę, visada pirmiausia išjunkite įrenginį. Jei įdėsite ar išimsite „Nano-SIM“ kortelę, kai įrenginys įjungtas, galite visam laikui sugadinti „Nano-SIM“ kortelę arba įrenginį.
- ④ 4G / 3G / 2G duomenų ryšio paslaugos veikia su abiem kortelių lizdais, tačiau norėdami naudoti duomenų ryšį, vienu metu galite įgalinti tik vieną „Nano-SIM“ kortelę.

Prietaiso naudojimo pradžia

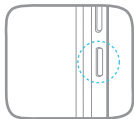
Prieš pradėdami naudoti prietaisą gali reikėti įkrauti bateriją.

Bateriją įkraukite taip, kaip parodyta.



Prijunkite prietaisą prie elektros lizdo, naudodami pridėtą kabelį ir USB maitinimo adapterį.

Ijungimas / išjungimas



Ijungimas. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol pasirodys „Lenovo“ logotipas.

Išjungimas. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, tada bakstelėkite **Išjungti**.

Paleidimas iš naujo. Paspauskite ir maždaug 12 sekundžių palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Ekranų momentinių kopijų darymas

Paspauskite ir palaikykite kartu nuspaustus įjungimo / išjungimo bei garsumo mažinimo mygtukus.

Svarbi saugos ir darbo su prietaisu informacija

Įspėjimas dėl plastikinio maišelio

Pavojus! Plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Laikykite plastikinius maišelius atokiai nuo kūdikių ir vaikų, kad apsaugotumėte juos nuo pavojaus uždusti.

Pranešimas apie integruotą bateriją

Pavojus! Nemėginkite pakeisti vidinės įkraunamos ličio jonų baterijos. Pakeitus bateriją kita netinkamo tipo baterija kyla sprogimo pavojus. Kreipkitės į „Lenovo“ pagalbos tarnybą, kad baterija būtų pakeista gamykloje.

Atsparumas vandeniui

Pažangi nano dangos technologija teikia apsaugą nuo vandens ir užtikrina atsparumą, jei sąlytis su vandeniu nėra didelis, pvz., jei vandens užtykšta arba silpnai lyja. Nardinti į vandenį arba kišti po stipria vandens ar kito skysčio srove negalima. Neatsparus vandeniui.

Atsparumas vandeniui

Pažangi nano dangos technologija teikia apsaugą nuo vandens ir užtikrina atsparumą, jei sąlytis su vandeniu nėra didelis, pvz., jei vandens užtykšta arba silpnai lyja. Nardinti į vandenį arba kišti po stipria vandens ar kito skysčio srove negalima. Neatsparus vandeniui.

Įspėjimas dėl didelio garsumo

Įspėjimas. Jei žmogus ilgą laiką veikiamas stipraus triukšmo, sklindančio iš bet kokio šaltinio, kyla pavojus pakenkti klausai. Kuo garsas stipresnis, tuo greičiau gali būti pažeista klausa. Klausos apsaugos priemonės:

- Ribokite klausymosi dideliu garsumu per ausines trukmę.
- Nesistenkite didinti garsumo, kad nustelbtumėte triukšmingos aplinkos garsus.
- Sumažinkite garsumą, jei negirdite šalia jūsų kalbančių žmonių.

Jei pasireiškia nemalonūs klausos pojūčiai, pavyzdžiui, spaudimas ausyse arba jų užgulimas, spengimas ausyse arba tylesnis balsas, liaukitės klausyti per ausines iš prietaiso išvedamo garso ir pasitikrinkite klausą.



Pareiškimas dėl atitikties Europos Sąjungos reikalavimams

Atitiktis Europos Sąjungos reikalavimams

Kontaktai Europos Sąjungoje: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



Atitiktis Radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyvai

Šis gaminys atitinka pagrindinius ES Tarybos Radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyvos, 1999/5/EB, reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas. Atitikties deklaracijos duomenys pateikiami *reguliavimo pranešime*, kurį galima atsisiųsti iš „Lenovo“ informacinės interneto svetainės. Papildomos informacijos pateikiama šio dokumento skirsnyje „Leidinių atsisiuntimas“.

PASTABA. R&TTE 1999/5/EB lieka galioti iki 2017 m. birželio 12 d., pereinamuoju Radijo ryšio įrangos (RED) direktyvos 2014/53/ES laikotarpiu. Nuo minėtos datos vietoj R&TTE 1999/5/EB galios RED 2014/53/ES.

Atitikties Eurazijos reikalavimams žyma



Techninės priežiūros ir pagalbos informacija

Toliau aprašoma šiam gaminiui skirta techninė pagalba per garantinį laikotarpį arba per visą gaminio eksploatavimo laikotarpį. Išsamų „Lenovo“ garantijos sąlygų paaiškinimą rasite skirsnyje „*Lenovo*“ *ribotoji garantija* (angl. LLW). Žr. tolesnį šio dokumento skirsnį „Pareiškimas dėl „Lenovo“ ribotosios garantijos“, kuriame išsamiai paaiškinta, kaip pasinaudoti visa garantija.

Techninė pagalba internetu

Techninės pagalbos internetu per visą gaminio naudojimo laikotarpį galima gauti adresu <http://www.lenovo.com/support>

Techninė pagalba telefonu

Pagalbos ir informacijos galite gauti telefonu iš Klientų aptarnavimo centro. Prieš kreipdamiesi į „Lenovo“ techninės pagalbos darbuotoją, pasiruoškite šiuos duomenis: modelį ir serijos numerį, tikslų klaidos pranešimą (jei toks yra) ir problemos aprašymą.

Techninės pagalbos darbuotojas gali paprašyti, kad sprendžiant problemą būtumėte prie įrenginio.

„Lenovo“ pagalbos tarnybos telefonų visame pasaulyje sąrašas

Svarbu. Telefonų numeriai gali keistis iš anksto nepranešus. Naujausias klientų aptarnavimo centro telefono numerių sąrašas pateikiamas adresu <http://www.lenovo.com/support/phone>

Jei sąrašė nėra jūsų šalies arba regiono telefono numerio, kreipkitės į „Lenovo“ gaminių pardavėją arba „Lenovo“ rinkodaros atstovą.

Garantijos informacija

Pareiškimas dėl „Lenovo“ ribotosios garantijos

Šiam gaminiui taikomos LLW L505-0010-02 08/2011 versijos sąlygos. LLW tekstas pateikiamas adresu http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šioje svetainėje LLW sąlygų tekstas pateikiamas įvairiomis kalbomis. Jei negalite peržiūrėti LLW interneto svetainėje, kreipkitės į artimiausią „Lenovo“ biurą arba pardavėją, kur gausite išspausdintą LLW versiją.

Garantijos laikotarpis ir garantinės techninės priežiūros tipas

Šalis arba regionas	Garantijos laikotarpis	Garantinės techninės priežiūros tipas
Vokietija, Italija, Austrija, Jungtinė Karalystė, Izraelis, Australija, Naujoji Zelandija	Dalių ir surinkimo brokas – 1 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,3
Indonezija, Vietnamas, Indija, Malaizija, Tailandas, Filipinai, Singapūras, Honkongas, Taivanas	Dalių ir surinkimo brokas – 1 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,4
Rusija, Ukraina, Egiptas, Libanas, Marokas, Pietų Afrikos Respublika, Tunisas, Mauricijus, Mozambikas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Kenija, Nigerija, Uganda, Gana, Omanas, Tanzanija, Namibija	Dalių ir surinkimo brokas – 1 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	4
Japonija	Dalių ir surinkimo brokas – 1 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,5
Pietų Korėja	Dalių ir surinkimo brokas – 1 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	3,4
Ispanija, Šveicarija, Portugalija, Nyderlandai, Belgija, Švedija, Danija, Norvegija, Suomija, Estija, Latvija, Lietuva, Islandija, Prancūzija	Dalių ir surinkimo brokas – 2 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,3
Čekija, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Graikija, Kroatija, Slovėnija, Slovakija, Kipras, Lenkija	Dalių ir surinkimo brokas – 2 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,5
Turkija	Dalių ir surinkimo brokas – 2 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 2 metai	3,4
Saudo Arabija	Dalių ir surinkimo brokas – 2 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 2 metai	4
Serbija	Dalių ir surinkimo brokas – 2 metai Akumuliatorių baterija / ausinės – 1 metai	1,4

* Išskyrus kelis komponentus. 90 dienų ribotoji garantija maitinimo adapteriams, klaviatūroms, plastiko dalims ir vyriams.

Garantinės techninės priežiūros tipas

1. Kliento keičiamo elemento (angl. CRU) techninė priežiūra
2. Techninė priežiūra pas klientą
3. Techninė priežiūra pristatant kurjeriui arba į saugyklą
4. Techninė priežiūra klientui pristatant gaminį
5. Techninė priežiūra atsiuntus gaminį paštu
6. Techninė priežiūra gaminį išsiuntus ir parsiantus paštu
7. Gaminio pakeitimo paslauga

Išsamų garantijos tipų aprašymą rasite išsamiose garantijos sąlygose. Žr. skirsnį „Pareiškimas dėl „Lenovo“ ribotosios garantijos“, kuriame rasite informacijos apie galimybę pasinaudoti visa garantija.

Aplinkos, perdirdimo ir išmetimo informacija

Bendrasis pareiškimas dėl perdirdimo

„Lenovo“ skatina informacijos technologijų (IT) įrangos savininkus atsakingai perdirdbti savo įrangą, kai ji tampa nebereikalinga. „Lenovo“ siūlo įvairių programų ir paslaugų, kad padėtų įrangos savininkams perdirdbti savo IT gaminius. Daugiau informacijos apie „Lenovo“ gaminių perdirdbimą pateikiama adresu <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarbi informacija apie akumuliatorių ir EEĮ atliekų tvarkymą



Perbrauktos šiukšliadėžės simboliu pažymėtų baterijų bei elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis. Baterijos bei elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekos turi būti apdorojamos atskirai, naudojant klientams prieinamą surinkimo programą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms grąžinti, perdirdbti ir apdoroti. Jei įmanoma, prieš atiduodami EEĮ atliekas į atliekų surinkimo punktą išimkite baterijas. Baterijos turi būti surenkamos atskirai naudojant atitinkamą baterijų ir akumuliatorių grąžinimo, perdirdimo ir apdorojimo programą.

Informacijos apie konkrečias šalis rasite:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Perdirdimo informacija Indijai

Perdirdimo ir išmetimo informacija Indijai pateikiama šiuo adresu:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Papildomi pareiškimai dėl perdirdimo

Papildomos informacijos apie įrenginio komponentų ir baterijų perdirdbimą pateikiama *naudotojo vadove*. Išsamesnės informacijos pateikiama skirsnyje „Prieiga prie naudotojo vadovo“.

Baterijų perdirdimo žymos

Taivano baterijų perdirdimo informacija



廢電池請回收

Baterijų perdirdbimo informacija Europos Sąjungai

EU



Baterijos arba baterijų pakuotės ženklinamos pagal Europos direktyvą 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų. Direktyvoje nustatyta naudotų baterijų ir akumuliatorių grąžinimo ir perdirdbimo tvarka, galiojanti visoje Europos Sąjungoje. Šioje etiketėje, kuria ženklinamos įvairios baterijos, nurodoma, kad baterijos negalima išmesti. Pasibaigus jos naudojimo laikotarpiui, ją reikia grąžinti, kaip nustatyta šioje direktyvoje.

Pagal Europos direktyvą 2006/66/EB baterijų ir akumuliatorių ženkinimas skirtas nurodyti, kad pasibaigus jų naudojimo laikotarpiui juos reikia surinkti atskirai ir perdirdbti. Ant baterijos užklijuotoje etiketėje taip pat gali būti baterijoje naudojamo metalo cheminis simbolis (Pb – švino, Hg – gyvsidabrio ir Cd – kadmio). Baterijų ir akumuliatorių naudotojams draudžiama išmesti baterijas ir akumuliatorius kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Būtina naudotis pirkėjams sukurta baterijų ir akumuliatorių grąžinimo, perdirdbimo ir apdorojimo sistema. Baterijose ir akumuliatoriuose gali būti pavojingų medžiagų, todėl labai svarbu, kad pirkėjai padėtų siekti tikslo sumažinti baterijų ir akumuliatorių poveikį gamtai ir žmonių sveikatai. Informacijos apie tinkamą surinkimą ir apdorojimą pateikiama adresu <http://www.lenovo.com/recycling>.

Pavojingų medžiagų direktyvos (RoHS) apribojimai

Turkija

Šis „Lenovo“ gaminys atitinka Turkijos Respublikos direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektronikos įrangoje.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnamas

Nuo 2011 m. rugsėjo 23 d. Vietname parduodami „Lenovo“ gaminiai atitinka Vietnamo aplinkraščio Nr. 30/2011/TT-BCT reikalavimus.

Europos Sąjunga

2013 m. sausio 3 d. ir vėliau Europos Sąjungoje parduoti „Lenovo“ gaminiai atitinka Direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo („RoHS nauja redakcija“ arba „RoHS 2“).

Daugiau informacijos apie „Lenovo“ pažangą dėl RoHS:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

🔗 Lestu þennan leiðarvísi vandlega áður en þú byrjar að nota tækið.

Lestu fyrst - upplýsingar varðandi regluverk

Vertu viss um að lesa *fyrirvara varðandi regluverk* fyrir þitt land eða svæði áður en þú notar þráðlausan búnað sem er í tækinu. Til að fá PDF-útgáfu af *fyrirvara varðandi regluverk* skaltu lesa hlutann „Hlaða niður útgáfum“ hér að neðan. Upplýsingar um reglur má líka finna undir Stillingar > Um símann > Upplýsingar um reglur.

Fá aðstoð

Til að fá aðstoð vegna netþjónustu og reikninga skaltu hafa samband við símafyrirtækið þitt. Til að læra að nota tækið og skoða tæknilega lýsingu skaltu fara á <http://support.lenovo.com>.

Niðurhal á fylgigögnum

Rafrænar útgáfur af fylgigögnum eru fáanlegar á <http://support.lenovo.com>. Til að sækja fylgigögn fyrir tækið þitt skaltu fara á <http://support.lenovo.com> og fylgja leiðbeiningunum á skjánum.

Sækja notendaleiðbeiningar

Notendaleiðbeiningar innihalda nákvæmar upplýsingar um tækið þitt. Til að sækja *notendaleiðbeiningarnar* skaltu fara á: <http://support.lenovo.com> og fylgja leiðbeiningunum á skjánum.

Lagalegir fyrirvarar

Lenovo og lógó Lenovo eru vörumerki Lenovo í Bandaríkjunum, öðrum löndum eða bæði.

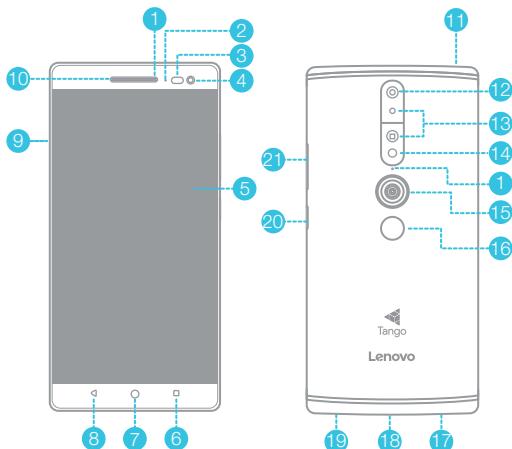
Nöfn annarra fyrirtækja, vöru eða þjónustu geta verið vörumerki eða þjónustumerki annarra aðila.

Framleitt með leyfi frá Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og tvöfalda D-táknið eru vörumerki Dolby Laboratories.

TILKYNNING VARÐANDI TAKMÖRKUN OG TAKMARKAÐAN RÉTT: Ef gögn eða hugbúnaður sem er afhentur samkvæmt samningi um stjórnun almennrar þjónustu „GSA“, er notkun, fjölföldun, eða birting háð takmörkunum sem fram koma í samningi nr. GS-35F-05925.

Lenovo PHAB2 Pro yfirlit

Gerð	Útgáfa
Lenovo PB2-690M	WLAN+LTE (tal)



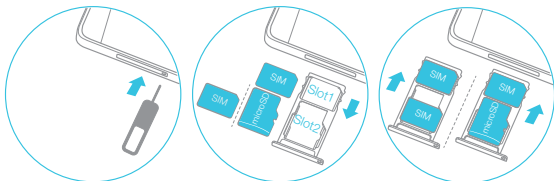
- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Hljóðnemar með hávaðavörn | 2 Visir | 3 Ljós/nálægðar skynjari |
| 4 Myndavél að framan | 5 Snertiskjár | 6 Fjölvirknihnappur |
| 7 Heimahnappur | 8 Bakktakki | 9 Kortabakki |
| 10 Móttakari | 11 Tengi fyrir heyrnartól | 12 Myndavél að aftan |
| 13 Dýptarmyndavél | 14 Flass | 15 Eltimyndavél |
| 16 Fingrafaraskanni | 17 Hljóðnemi | 18 Micro USB-tengi |
| 19 Hátalari | 20 Rofi | 21 Hnappar fyrir hljóðstyrk |

Tækið undirbúið

Nano-SIM-kort sem símafyrirtækið veitir þér þarf til að nota farsímaþjónustu^①.

microSD-kort þarf til að geyma gögn^②.

Setjið inn Nano-SIM-kortið og microSD-kortið eins og sýnt er^③.



Skref 1. Komdu losunartólinu sem fylgir tækinu fyrir í gatinu á kortabakkanum.

Skref 2. Togaðu út kortabakkann og gerið eitt af eftirtöldu:

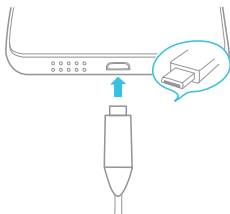
- Komið Nano-SIM korti fyrir í rauf 1 og microSD-korti fyrir í rauf 2;
- Komið Nano-SIM korti fyrir í rauf 1 og öðru Nano-SIM-korti fyrir í rauf 2^④.

Skref 3. Komdu kortabakkanum varðlega fyrir með kortunum inn í raufina.

- ① Aðeins Micro-SIM-kort virka með tækinu þínu.
- ② Aðeins microSD-kort sem forsníðin eru með FAT32 virka með tækinu þínu. Þú kannt að þurfa að forsníða microSD-kortið áður en þú notar það, fylgdu leiðbeiningunum á skjánum.
- ③ Slökktu ávallt tækinu áður en þú kemur fyrir eða fjarlægir Nano-SIM-kort. Ef þú kemur fyrir eða fjarlægir Nano-SIM-kort þegar kveikt er á tækinu kann það að skemma Nano-SIM-kortið eða tækið.
- ④ Báðar kortaraufirnar styðja við 4G/3G/2G gangaþjónustur en þú getur aðeins gert eitt Nano-SIM-kort virkt fyrir gagnatenginu í senn.

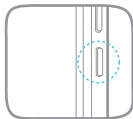
Byrjað að nota tækið

Það getur verið að þú þurfir að hlaða rafhlöðuna áður en tækið er notað. Hladdu rafhlöðuna eins og sýnt er.



Tengdu tækið við rafstraum með því að nota meðfylgjandi snúru og USB-straumbreyti.

Kveikt á/slökkt



Kveikt á: Ýttu á og haltu rofanum þar til að Lenovo-táknmyndin birtist.

Slökkt á: Ýttu á og haltu rofanum inni í nokkrar sekúndur, pikkaðu síðan á **Slökkva**.

Endurræsa: Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi í um það bil 12 sekúndur.

Taka skjámyndir

Ýttu á og haltu inni rofanum og takkanum fyrir hljóðstyrk samtímis.

Mikilvægar upplýsingar varðandi öryggi og meðhöndlun

Viðvörðun vegna plastpoka

Hætta: Plastpokar geta verið hættulegir. Haltu plastpokum fjarri smábörnum og yngri börnum til að komast hjá hættu á köfnun.

Athugasemd vegna innbyggðrar hleðslurafhlöðu

Hætta: Reyndu ekki að skipta um innbyggðu endurhlaðanlegu lithium-ion rafhlöðuna. Hætta á sprengingu ef skipt er út rafhlöðu með rangri gerð. Hafðu samráð við hjálparmiðstöð Lenovo varðandi varahlut frá verksmiðju.

Vatnsheldni

Háþróaður nanó tækni skapar vatnsfráhrindandi hindrun til að vernda gegn meðal snertingu við vatn, eins og sulli, slettum eða léttri rigningu. Ekki hannað til að dýfa ofan í vatn eða setjið ekki í snertingu við þrýstivatn eða annan vökva; er ekki vatnsheldur.

Aðgát vegna notkunar með miklum hljóðstyrk

Varúð: Útsetning fyrir hávaða frá hljóðgjafa í lengri tíma kann að hafa áhrif á heyrn þína. Þeim mun hærri sem hljóðstyrkurinn er þeim mun minni tíma þarf til að það getur haft áhrif á heyrn. Leiðir til að hlífa heyrninni:

- Takmarkaðu þann tíma sem þú notar heyrnartól við mikinn hávaða.
- Forðastu að hækka hljóðið til að útiloka umhverfishljóð.
- Skrúfaðu niður hljóðið ef þú getur ekki heyrt í fólki nálægt þér.

Ef þú finnur fyrir heyrnarópægindum, finnur t.d. fyrir þrýstingi eða að tilfinningu um eyrun séu full, að það hringi fyrir eyrunum eða ef tal er ógreinilegt skaltu hætta að hlusta á tækið í gegnum heyrnartól og láta athuga heyrnina í þér.



Samræmisýfirlýsing Evrópusambandsins

Samræmi Evrópusambandsins

ESB-tengiliður: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

C € 0560 !

Samræmi við tilskipun um fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta

Þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði í tilskipun varðandi fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta 1999/5/EB.

Samræmisýfirlýsinguna má *fyrirvara varðandi regluverk* sem hægt er að sækja á hjálparvefsvæði. Frekari upplýsingar má finna í hlutanum „Niðurhal á fylgigögnum“ í þessu skjali.

ATH: Tilskipun 1999/5/EB er í gildi fram að umbreytingafresti fyrir tilskipun 2014/53/EB um fjarskiptabúnað (RED), hinn 12. júní 2017. Að því lokun kemur tilskipun 2014/53/EB í stað tilskipunar 1999/5/EB.

Merki fyrir samhæfni í Evrasíu

EAC

Upplýsingar um viðhald og þjónustu

Eftirfarandi upplýsingar lýsa tæknilegri aðstoð sem er í boði fyrir vöruna, á ábyrgðartíma eða allan líftíma vörunnar. Sjá *takmarkaða ábyrgð Lenovo* (LLW) varðandi fullar skýringar á ábyrgðarskilmálunum. Sjá „tilkynningu varðandi takmarkaða ábyrgð Lenovo“ síðar í þessu skjali varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Tæknileg aðstoð á netinu

Tæknileg aðstoð á netinu er tiltæk allan endingartíma vörunnar á:

<http://www.lenovo.com/support>

Tæknileg aðstoð í síma

Hægt er að fá aðstoð og upplýsingar hjá þjónustumiðstöð í gegnum síma. Áður en haft er samband við fulltrúa tækniþjónustu Lenovo skaltu vinsamlegast hafa eftirfarandi upplýsingar tiltækar: gerð og raðnúmer, nákvæmt orðalag villuboða ef einhver eru og lýsingu á vandamálinu.

Fulltrúi tækniþjónustu gæti viljað fara í gegnum vandamálið á meðan þú ert við tækið meðan á samtali stendur.

Símanúmeralisti yfir notendabjónustu Lenovo um allan heiminn

Mikilvægt: Símanúmer geta breyst án fyrirvara. Nýjasti símanúmeralistinn þjónustumiðstöð er ávallt tiltækur á: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Ef símanúmerið fyrir þitt land eða svæði er ekki á listanum skaltu hafa samband við söluaðila Lenovo eða markaðsfulltrúa Lenovo.

Upplýsingar varðandi ábyrgð

Tilkynning um *takmarkaða ábyrgð Lenovo*

Þessi vara stjórnast af skilmálum um takmarkaða ábyrgð Lenovo, útgáfu L505-0010-02 08/2011. Þú getur lesið takmarkaða ábyrgð Lenovo á http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Hægt er að lesa takmarkað ábyrgð Lenovo á fleiri tungumálum á þessari heimasíðu. Ef þú getur ekki skoðað LLW-skjalið á vefsvæðinu, hafðu þá samband við skrifstofu Lenovo á staðnum eða söluaðila til að fá prentaða útgáfu af LLW-skjalinu.

Ábyrgðartímabil og gerð ábyrgðarþjónustu

Land eða svæði	Ábyrgðartími	Gerð ábyrgðarþjónustu
Þýskaland, Ítalía, Austurriki, Bretland, Ástralía, Nýja-Sjáland	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða/heimartöl - eitt á	1,3
Indónesía, Víetnam, Indland, Malasía, Taíland, Filippseyjar, Singapúr, Hong Kong, Taívan	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	1,4
Rússland, Úkraína, Egyptaland, Líbanon, Marokkó, Suður-Afrika, Túnis, Míritius, Mósambík, Sameinuðu arabísku furstadæmin, Jórdanía, Kenía, Nígería, Úganda, Gana, Óman, Tansanía, Namibía	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	4
Japan	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	1,5
Suður-Kórea	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	3,4
Spánn, Sviss, Portúgal, Holland, Belgía, Svíþjóð, Danmörk, Noregur, Finnland, Eistland, Lettland, Litháen, Ísland, Frakkland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	1,3
Tékkland, Ungverjaland, Rúmenía, Búlgaría, Grikkland, Króatía, Slóvenía, Slóvakía, Kýpur, Pólland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	1,5
Tyrkland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða/heimartöl - tvö ár	3,4
Sadí-Arabía	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða/heimartöl - tvö ár	4
Serbía	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða/heimartöl - eitt ár	1,4

* Fyrir utan suma hluti. 90 daga takmörkuð ábyrgð á spennubreytum, lyklaborðum, plasti og lómum.

Gerð ábyrgðarþjónustu

1. Einingar sem viðskiptavinur getur skipt um („CRU“-þjónusta)
2. Viðhaldsþjónusta á staðnum
3. Viðhaldsþjónusta um hraðþjónustu eða birgðastöð
4. Viðhaldsþjónusta þegar viðskiptavinur kemur með vöru
5. Sent með pósti til viðhaldsþjónustu
6. Viðskiptavinur annast sendingu til og frá viðhaldsþjónustu
7. Viðhaldsþjónusta með útskiptingu á vöru

Varðandi frekari útskýringar á tegundum ábyrgðarþjónustu, sjá fulla ábyrgð. Sjá „fyrirvara um takmarkaða ábyrgð Lenovo“ varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Upplýsingar varðandi umhverfi, endurvinnslu og förgun

Almenn yfirlýsing um endurvinnslu

Lenovo hvetur eigendur upplýsingatækibúnaðar (IT) til ábyrgðar endurvinnslu á búnaði þegar hans er ekki lengur þörf. Lenovo býður upp á margs konar kerfi og þjónustu til að aðstoða eigendur búnaðar við endurvinnslu á vörum sínum. Varðandi upplýsingar um endurvinnslu á vörum Lenovo, sjá: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Mikilvægar rafhlöðu og WEEE upplýsingar



Rafmagns- og rafeindabúnaði merktur með tákni sem sýnir yfirstrikaða ruslafötu er óheimilt er að farga með almennu óflokkuðu sorpi. Úrgang raf- og rafeindabúnaðar (WEEE) skal meðhöndla sérstaklega með þeim söfnunarúrræðum sem í boði eru fyrir neytendur til að skila, endurvinna og meðhöndla raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE). Þegar mögulegt er skal fjarlægja og einangra rafhlöður frá WEEE áður en að setja WEEE og rafeindabúnaðarúrgang í sorphirðu. Rafhlöðum er safnað sérstaklega með því að nota þau úrræði sem er í boði eru fyrir endurvinnslu og meðhöndlun rafhlaðna og rafgeyma.

Sérstakar upplýsingar fyrir hvert land fyrir sig er að finna á:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Upplýsingar um endurvinnslu fyrir Indland

Upplýsingar um endurvinnslu og förgun á Indlandi er að finna á:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html

Viðbótar endurvinnsluyfirlýsingar

Frekari upplýsingar um endurvinnslu á hlutum tækisins og rafhlöðum eru í *notendaleiðbeiningum*. Ítarlegri upplýsingar má finna í hlutanum „Sækja notendaleiðbeiningar“.

Endurvinnslumerki á rafhlöðu

Upplýsingar um endurvinnslu á rafhlöðu fyrir Tævan



廢電池請回收

Upplýsingar um endurvinnslu á rafhlöðu fyrir Evrópusambandið

EU



Rafhlöður eða pakkingar fyrir rafhlöður eru merktar í samræmi við Evróputilskipun 2006/66/EB hvað varðar rafhlöður og rafgeyma og förgun þeirra. Í tilskipuninni er sett fram regluverk fyrir skil og endurvinnslu á notuðum rafhlöðum og rafgeymum eins og við á innan Evrópusambandsins. Þetta merki er sett á mismunandi tegundir rafhlaðna til að gefa til kynna að ekki megi fleygja þeim heldur endurnýta í lok endingartíma eins og tilskipunin kveður á um.

Í samræmi við tilskipun 2006/66/EB eru rafhlöður og rafgeymar merkt til að gefa til kynna að safna eigi þeim sérstaklega og endurvinna við lok endingartíma. Merkið á rafhlöðunni má einnig innihalda efnatákn fyrir þau málmefti sem rafhlaðan inniheldur (Pb fyrir blý, Hg fyrir kvikasilfur og Cd fyrir kadmíum). Notendur rafhlaðna og rafgeyma mega ekki fleygja rafhlöðum og rafgeymum í almennt óflokkað sorp heldur nota þau söfnunarúrræði sem í boði eru til að skila, endurvinna og meðhöndla rafhlöður og rafgeyma. Þátttaka neytenda er mikilvæg til að draga úr mögulegum áhrifum rafhlaðna og rafgeyma á umhverfið og heilsu fólks vegna mögulegrar tilvistar hættulegra efna. Fyrir viðeigandi söfnun og meðhöndlun, sjá <http://www.lenovo.com/recycling>

Tilskipun varðandi takmörkun hættulegra efna (RoHS)

Tyrkland

Vara frá Lenovo uppfyllir kröfur tyrkneskar tilskipunar um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Úkraína

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indland

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo-vörur sem seldar eru í Vietnam hinn 23. september 2011 eða síðar uppfylla þær kröfur sem koma fram í dreifibréfi 30/2011/TT-BCT („vietnamskar RoHS“).

Evrópusambandið

Vörur frá Lenovo sem eru seldar í Evrópusambandinu hinn 3. janúar 2013 eða síðar uppfylla kröfur tilskipunar 2011/65/ESB um takmarkanir á notkun tiltekinna hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði („RoHS recast“ eða „RoHS 2“) .

Frekari upplýsingar um Lenovo varðandi RoHS má finna á:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

© Copyright Lenovo 2016.
© Autoriõigus Lenovo 2016.
© Lenovo autortiesības 2016.
© „Lenovo“, 2016 m.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20160801



SSC8C11322

MC

Printed in China